

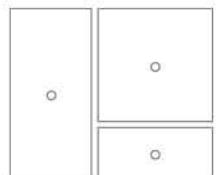
DE Montageanleitung –
BETTEEINBAUSYSTEM UNIVERSAL

GB Installation instructions –
BETTEINSTALLATION SYSTEM UNIVERSAL

FR Instructions de montage –
PIÈTEMENT D'INTEGRATION UNIVERSEL **BETTE**

NL Montagehandleiding –
BETTEINBOUWSYSTEEM UNIVERSEEL

BETTE



Wichtige Informationen – Bitte beachten!

Das Einbausystem Universal ist für den Einbau folgender Duschflächen und Duschwannen bestimmt:

- **BETTEFLOOR**
- **BETTEFLOOR SIDE**
- **BETTEDUSCHWANNEN SUPERFLACH 2,5 CM**
- **BETTEDUSCHWANNEN SUPERFLACH 3,5 CM**
- **BETTEDUSCHWANNEN EXTRAFLACH 6,5 CM**

Das Einbausystem Universal ist für die beiden folgenden Montagevarianten geeignet:

- Bodenebener Einbau (ab Seite 7)
- Unterfliester Einbau (ab Seite 18)

Symbolerklärung

- | | |
|--|--|
|  | Installationsarbeiten |
|  | Fliesen- und Plattenarbeiten |
|  | Kontrolle |
|  | Notieren |
|  | Korrekte Montage |
|  | Falsche Montage |
|  | Verweis auf andere Produkte oder Dokumentationen |

Allgemeine Hinweise

- Diese Montageanleitung muss während der gesamten Montage zur Verfügung stehen. Wenn die Montage von verschiedenen Personen (z. B. Installateur, Fliesenleger) durchgeführt wird, muss die Montageanleitung übergeben werden.
- Der Einbau kann ohne Wandseite oder an ein, zwei oder drei Wandseiten erfolgen. Die Abbildungen zeigen die Montage des Einbausystems für den Eckeinbau.
- Maßangaben in Millimeter (mm).
- Abbildungen nicht maßstabsgerecht.
- Technische Änderungen vorbehalten.

Montagehinweise

- Das Einbausystem ist so zu positionieren, dass Rohrleitungen, Ablauf und andere Hindernisse umgangen werden.
- Vor Bohrarbeiten ist sicherzustellen, dass sich an den Bohrpunkten keine Gas-, Wasser- oder Elektro-Leitungen befinden.
- Das Dichtmaterial muss die Seiten und Ecken der Duschfläche abdichten.
- Das Dichtmaterial muss vorsichtig behandelt werden.
- Es dürfen keine Beschädigungen im Dichtmaterial sein.
- Die Klebestellen müssen sauber und fettfrei sein.
- Die Dichtklebestreifen haften sehr stark. Sie müssen exakt positioniert und ordentlich angebracht werden.
- Das Dichtmaterial ist dehnbar, um es an Unebenheiten anpassen zu können.
- Beim Anbringen des Dichtmaterials ist auf Nischen und Aussparungen zu achten. Der Kontrollstreifen auf den Dichtungsbahnen muss sich genau im Winkel der Dichtungsrinne befinden.
- Das Dichtmaterial muss im Bereich der Klebestellen fest angedrückt werden, um dauerhafte Dichtigkeit zu gewährleisten.
- Das Dichtmaterial muss mit Wand und Boden verklebt werden (Verbundabdichtung).
- Für die Montage wird bauseits benötigt:
 - Dichtschlämme
 - Kompriband/Vorlageband
 - Aceton
 - Silikonspray
- Fliesen- und Plattenarbeiten sind gemäß DIN 18157 durchzuführen.

Kontrollmessungen

Die Höhe des Einbausystems ist einstellbar von 75 bis 215 mm. Für die korrekte Positionierung müssen Maße bestimmt werden.

Bodenebener Einbau:

- X1: Abstand Rohfußboden bis zur Oberkante Fertigfußboden (Abkürzung „OKFF“, wird festgelegt durch den bauseits vorhandenen Meterriss)
 - = Stärke Dämmung + Estrich + Verbundabdichtung + Fliesenkleber + Bodenfliese
- X2: Sockelhöhe
 - = Höhe Dämmung + Estrich
- X3: Abstand Verfliesungshilfe bis zur Rohwand
 - = Stärke Wandfliese + Fliesenkleber + Verbundabdichtung

Unterfliester Einbau:

- X3: Abstand Verfliesungshilfe bis zur Rohwand
 - = Stärke Wandfliese + Fliesenkleber + Verbundabdichtung
- X4: Abstand Rohfußboden bis zur Oberkante der Duschwanne



Separate Dokumentationen (z. B. für Ablaufgarnituren) sind zu beachten.

Important information – Please note!

The Installation System Universal is designed for installation of the following shower surfaces and shower trays:

- **BETTEFLOOR**
- **BETTEFLOOR SIDE**
- **BETTESHOWER TRAYS SUPER FLAT 2.5 CM**
- **BETTESHOWER TRAYS SUPER FLAT 3.5 CM**
- **BETTESHOWER TRAYS SUPER FLAT 6.5 CM**

The Installation System Universal is suitable for the following two installation variants:

- Floor-level installation (from page 7)
- Tiled installation (from page 18)

Key to symbols

	Installation work
	Large and small format tiling work
	Check
	Make a note of
	Correct installation
	Incorrect installation
	Cross-reference to other products or documents

General advice

- These installation instructions must be available during the entire installation work. If the installation work is carried out by various people (e.g. plumber, tiler), they must all be given a copy of these installation instructions.
- Installation can be carried out without a side wall, or with a wall on one, two or three sides. The figures show how the installation system is fitted to a corner installation situation.
- Measurements are indicated in millimetres (mm).
- Figures are not true to scale
- Subject to technical modifications.

Installation instructions

- The installation system should be positioned in such a way that pipes, the drain and other obstructions are circumvented.
- Care should be exercised prior to starting drilling work to guarantee that gas, water or electric lines are not located at the places you wish to drill.
- The sealing material has to seal shower side surfaces and edges.
- Please exercise care when handling sealing material.
- No defects may be left in the sealing material.
- The adhesive joints have to be maintained clean and free of grease.
- The adhesive sealing strips create a very strong bond. They have to be precisely positioned and applied properly.
- The sealing material can stretch in order to adjust to uneven spots.
- When applying the sealing material please watch out for recesses and notches. The control strips on the seal sheets have to be located at the precise angle to the seal groove.
- The sealing material has to be firmly pressed in place around the adhesive joints to guarantee a permanent seal.
- The sealing material has to be attached to the wall and floor (connection sealing).
- Customers need to provide the following for installation:
 - Slurry-type seal coatings
 - Compriband sealing tape/glazing tape
 - Acetone
 - Silicone spray
- Large and small format tiling work should be performed pursuant to DIN 18157.

Check measurements

The level of the installation system can be set from 75 to 215 mm. Measurements must be determined to allow correct positioning.

Floor-level installation:

- X1: Distance from the unfinished floor level to the upper edge of the finished floor (code „OKFF“ is determined by the setting-out points that exist at the customer's site)
 - = Thickness of insulation + screed + connection sealing + tile adhesive + floor tile
- X2: Base height
 - = Height of insulation + screed
- X3: Distance from tiling aid to the unfinished wall
 - = Thickness of wall tile + tile adhesive + connection sealing

Tiled installation:

- X3: Distance from tiling aid to the unfinished wall
 - = Thickness of wall tile + tile adhesive + connection sealing
- X4: Distance from the unfinished floor level to the upper edge of the shower tray



Separate documents (e. g. for drain sets) should be complied with.

Informations importantes – à observer !

Le piétement d'intégration universel est conçu pour le montage des surfaces de douche et de receveurs de douche suivants :

- **BETTEFLOOR**
- **BETTEFLOOR SIDE**
- **BETTERECEVEURS DE DOUCHE SUPER-PLATS 2,5 CM**
- **BETTERECEVEURS DE DOUCHE SUPER-PLATS 3,5 CM**
- **BETTERECEVEURS DE DOUCHE SUPER-PLATS 6,5 CM**

Le piétement d'intégration universel convient aux deux variantes de montage suivantes :

- Montage de plain-pied (à partir de la page 7)
- Montage sous le carrelage (à partir de la page 18)

Explication des symboles

	Travaux d'installation
	Pose de carrelage et de dallage
	Contrôle
	Notes
	Montage correct
	Montage incorrect
	Référence à d'autres produits ou documentations

Remarques générales

- Ces instructions de montage doivent être à disposition pendant tout le montage. Si le montage est réalisé par différentes personnes (par ex. plombier, carreleur), il est nécessaire de transmettre ces instructions de montage.
- Le montage peut avoir lieu sans côté du mur ou sur un, deux ou trois côtés du mur. Les illustrations représentent le montage du piétement d'intégration dans un angle.
- Toutes les indications de mesure sont en millimètres (mm).
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.
- Sous réserve de modifications techniques.

Instructions de montage

- Veuillez positionner le piétement d'intégration de façon à contourner les tuyauteries, l'évacuation et tout autre obstacle.
 - Avant les travaux de perçage, veuillez-vous assurer qu'il n'y ait aucune conduite d'eau, ni de gaz ni aucun câble électrique au niveau des perçages prévus.
 - Le matériau d'étanchéité doit assurer l'étanchéité des angles et des côtés du fond de la douche.
 - Le matériau d'étanchéité doit être utilisé avec précaution.
 - Le matériau d'étanchéité ne doit pas être endommagé.
 - Les surfaces collées doivent être propres et exemptes de graisse.
 - Les bandes collantes adhèrent très fortement. Il est nécessaire de les positionner correctement avec une précision maximale.
 - Le matériau d'étanchéité est extensible de façon à pouvoir l'adapter aux différentes irrégularités.
 - Il est nécessaire de tenir compte des évidements et des niches lors de la pose du matériau d'étanchéité.
- La bande de contrôle présente sur les bandes d'étanchéité doit se situer avec exactitude dans l'angle de la rainure d'étanchéité.
- Il est nécessaire de bien appuyer le matériau d'étanchéité sur les surfaces collées afin de garantir une étanchéité durable.
 - Le matériau d'étanchéité doit être collé sur le sol et sur le mur (raccordement étanche).
 - Les éléments suivants sont nécessaires pour le montage :
 - Mortier d'étanchéité
 - Bande précomprimée/bande support
 - Acétone
 - Silicone en spray
 - Veuillez réaliser la pose du carrelage et du dallage conformément à DIN 18157.

Mesures de contrôle

La hauteur du piétement d'intégration est réglable de 75 à 215 mm. Il est nécessaire de déterminer les mesures pour un positionnement correct.

Montage de plain-pied :

- X1: Distance du sol brut au bord supérieur du sol fini (abréviation „OKFF“, est déterminé par le trait de niveau présent sur place)
 - = Épaisseur isolation + chape + raccordement étanche + colle pour carrelage + carrelage au sol
- X2 : Hauteur de socle
 - = hauteur isolation + chape
- X3 : Distance de l'aide pour la pose du carrelage jusqu'à la paroi brute
 - = Épaisseur carrelage au mur + colle pour carrelage + raccordement étanche

Montage sous le carrelage :

- X3 : Distance de l'aide pour la pose du carrelage jusqu'à la paroi brute
 - = Épaisseur carrelage au mur + colle pour carrelage + raccordement étanche
- X4 : Distance du sol brut au bord supérieur du receveur de douche



Veuillez observer les documentations séparées (par ex. pour les garnitures d'écoulement)

Belangrijke informatie – A.u.b. in acht nemen!

Het inbouwsysteem Universeel is ontworpen voor inbouw in de volgende douchevlakken en douchebakken:

- **BETTEFLOOR**
- **BETTEFLOOR SIDE**
- **BETTEDOUCHEBAKKEN SUPERVLAK 2,5 CM**
- **BETTEDOUCHEBAKKEN SUPERVLAK 3,5 CM**
- **BETTEDOUCHEBAKKEN SUPERVLAK 6,5 CM**

Het inbouwsysteem Universeel is geschikt voor de volgende twee montagevarianten:

- Vloergelijke inbouw (vanaf pagina 7)
- Ondertegelde inbouw (vanaf pagina 18)

Verklaring van de symbolen

	Installatiewerkzaamheden
	Tegel- en plaatwerkzaamheden
	Controle
	Noteren
	Correcte montage
	Onjuiste installatie
	Verwijzing naar andere producten en documentatie

Algemene informatie

- Deze montagehandleiding moet gedurende de gehele montage beschikbaar zijn. Als de montage door verschillende mensen (bijv. loodgieter, tegelzetter) wordt uitgevoerd, moet de montagehandleiding worden doorgegeven.
- De inbouw kan zonder zijwand of op één, twee of drie wandzijden plaatsvinden. De afbeeldingen tonen de montage van het inbouwsysteem voor hoekinbouw.
- Afmetingen in millimeters (mm).
- Afbeeldingen zijn niet op schaal.
- Technische wijzigingen voorbehouden.

Montage-instructies

- Het inbouwsysteem moet zodanig worden geplaatst dat leidingen, de afvoer en andere obstakels worden vermeden.
- Vóór het boren moet ervoor worden gezorgd dat er zich op de boorpunten geen gas-, water- en elektrische leidingen bevinden.
- Het dichtingsmateriaal moeten de zijden en hoeken van het douchevlak afdichten.
- Met het dichtingsmateriaal moet zorgvuldig worden omgegaan.
- Er mogen geen beschadigingen in het dichtingsmateriaal voorkomen.
- De hechtpunten moeten schoon en vetvrij zijn.
- De dichtingsstrips hechten zich heel sterk. Ze moeten exact worden gepositioneerd en correct aangebracht.
- Het dichtingsmateriaal is flexibel om het aan oneffenheden aan te kunnen passen.
- Bij het aanbrengen van het dichtingsmateriaal moet op nissen en uitsparingen worden gelet. De controlestrips op de dichtingsstroken moet zich precies in de hoek van de dichtingsgroef bevinden.
- Het dichtingsmateriaal moet bij de hechtpunten vast worden aangedrukt om een permanente dichtheid te garanderen.
- Het dichtingsmateriaal moet op wanden en vloeren worden gelijmd (composietdichting).
- Voor montage ter plaatse is vereist:
 - Dichtingskalk
 - Compriband/sjabloonband
 - Aceton
 - Siliconenspray
- Tegel- en plaatwerkzaamheden moeten conform DIN 18157 worden uitgevoerd.

Controlemetingen

De hoogte van het inbouwsysteem is instelbaar van 75 tot 215 mm. Voor de juiste positionering moeten de afmetingen worden bepaald.

Vloergelijke inbouw:

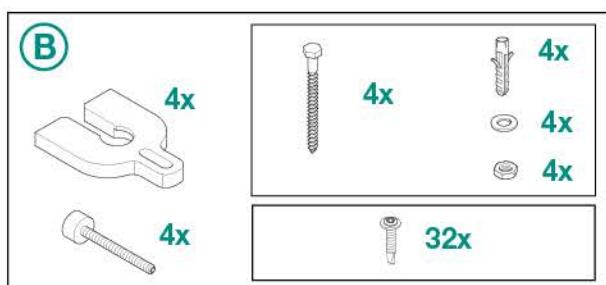
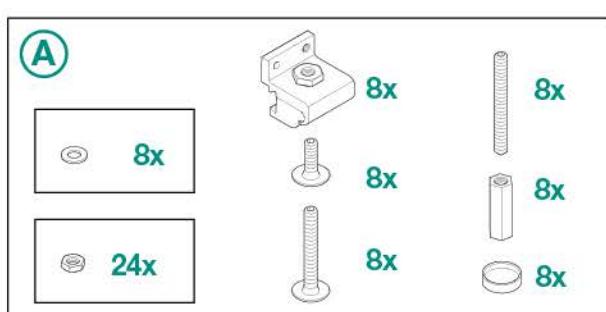
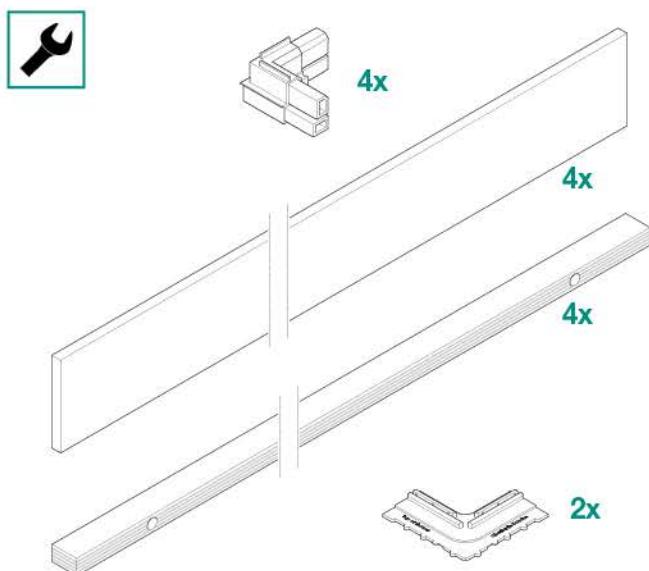
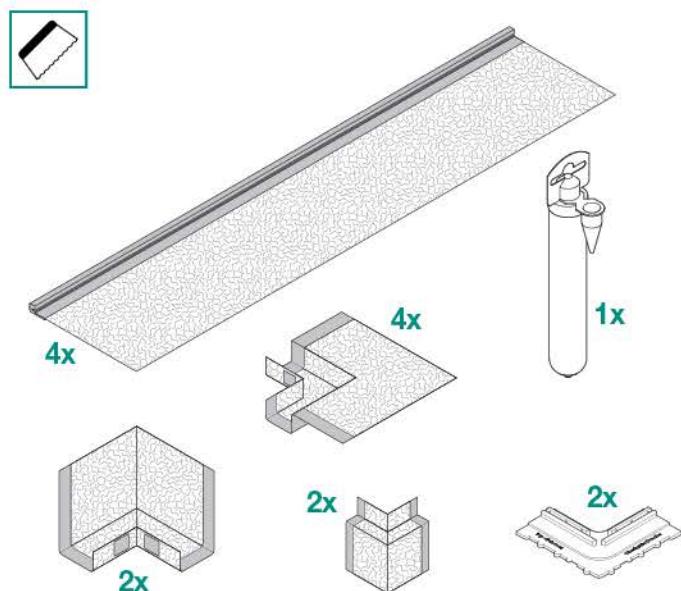
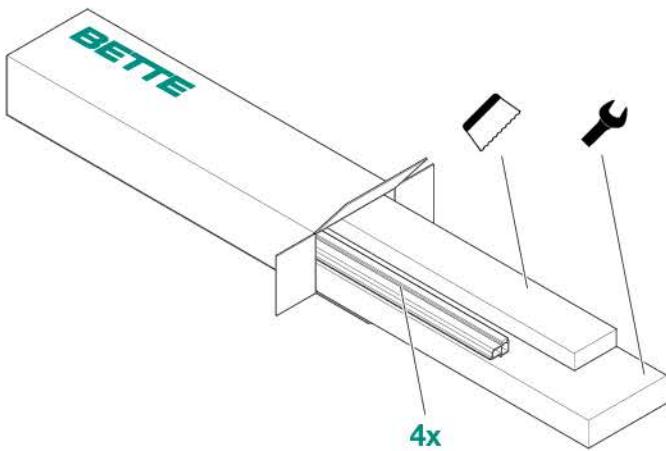
- X1: Afstand onafgewerkte vloer tot bovenzijde afgewerkte vloer (afkorting „OKFF“, wordt bepaald door de ter plaatse aanwezige markering)
- X2: Sokkelhoogte
= Hoogte isolatie + estrik
- X3: Afstand tegelzethulp tot ruwe wand
= Dikte wandtegel + tegellijm + verbindingsdichting

Ondertegelde inbouw:

- X3: Afstand tegelzethulp tot ruwe wand
= Dikte wandtegel + tegellijm + verbindingsdichting
- X4: Afstand ruwe vloer tot bovenrand douchebak



Afzonderlijke documentatie (bijv. voor afvoersets) moet in acht worden genomen.



DE

Bodenebener Einbau

GB

Floor-level installation

FR

Montage de plain-pied

NL

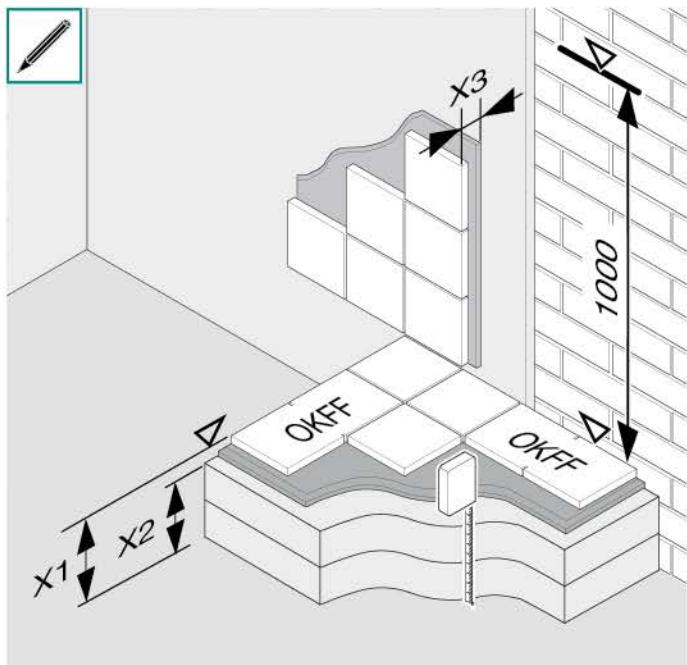
Vloergelijke inbouw

Unterfliester Einbau ab Seite 18

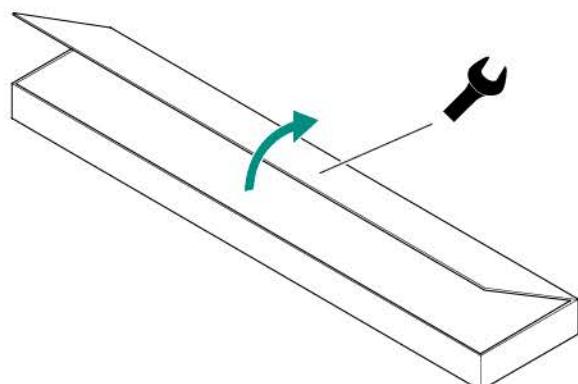
Tiled installation starting on page 18

Montage sous le carrelage à partir de la page 18

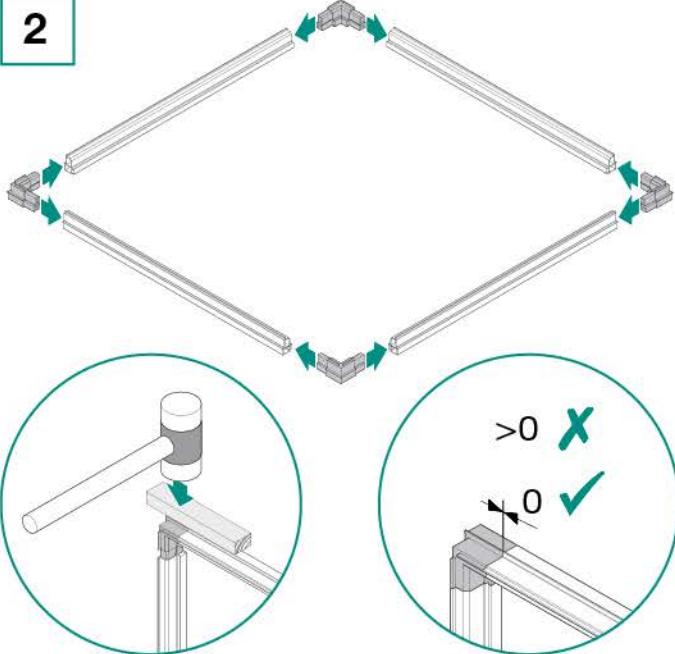
Ondertegelde inbouw vanaf pagina 18



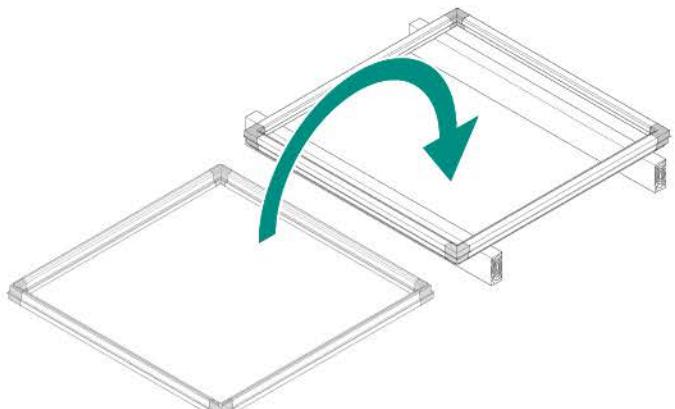
1



2



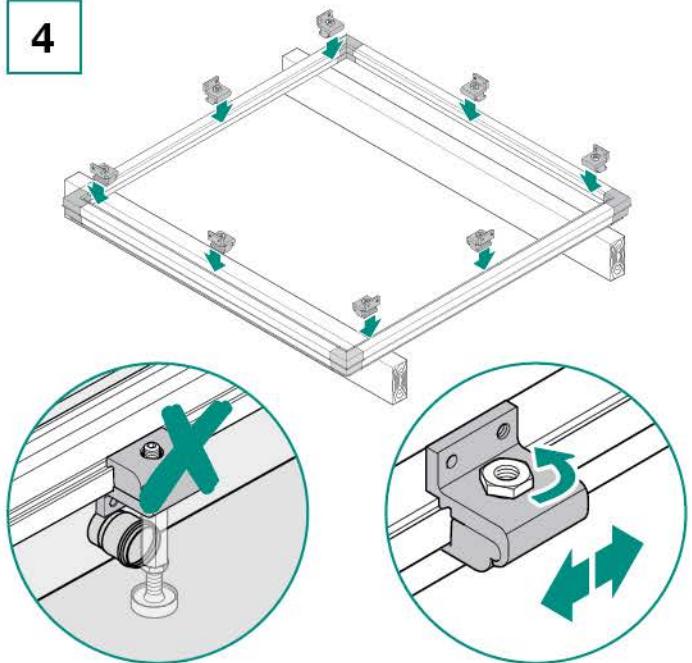
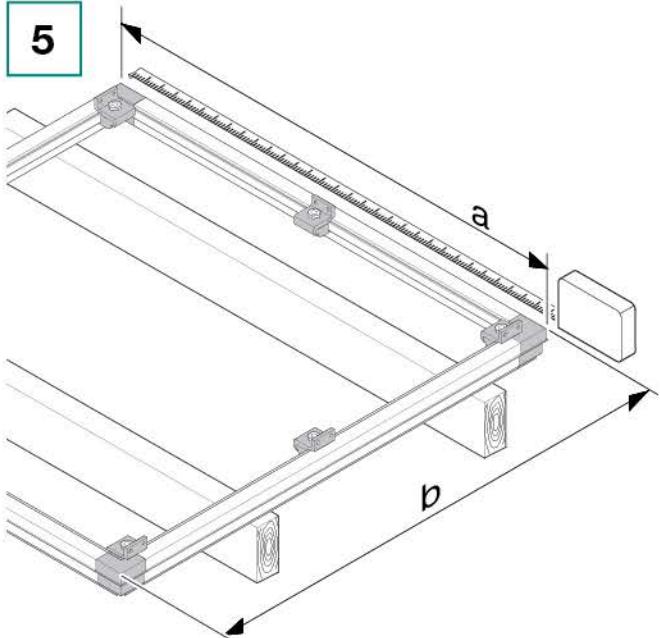
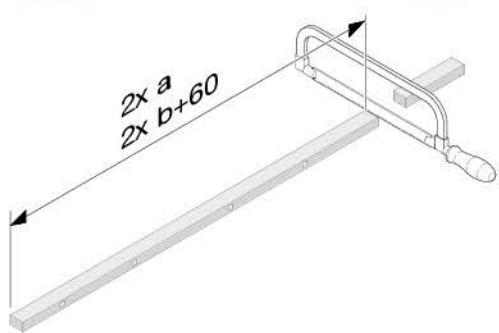
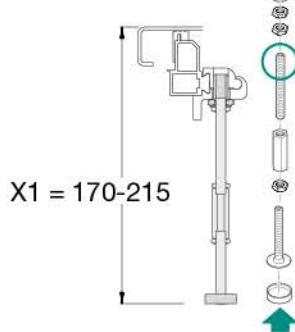
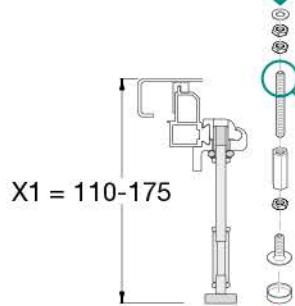
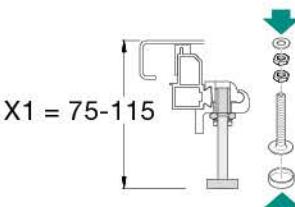
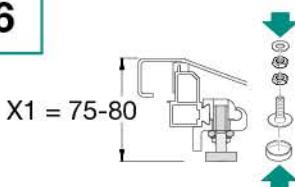
3

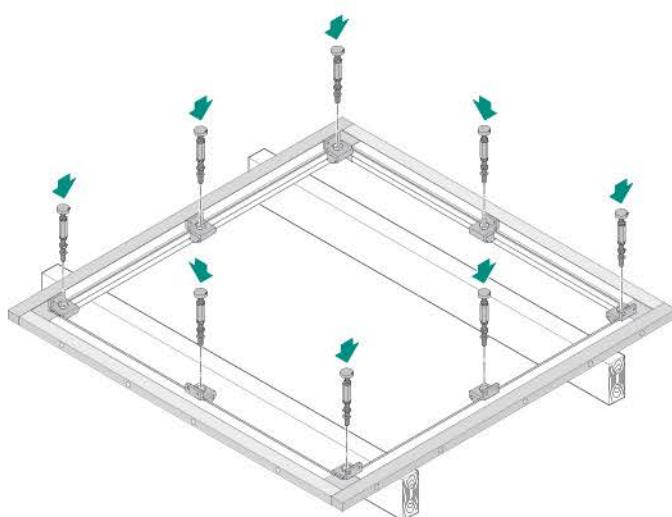
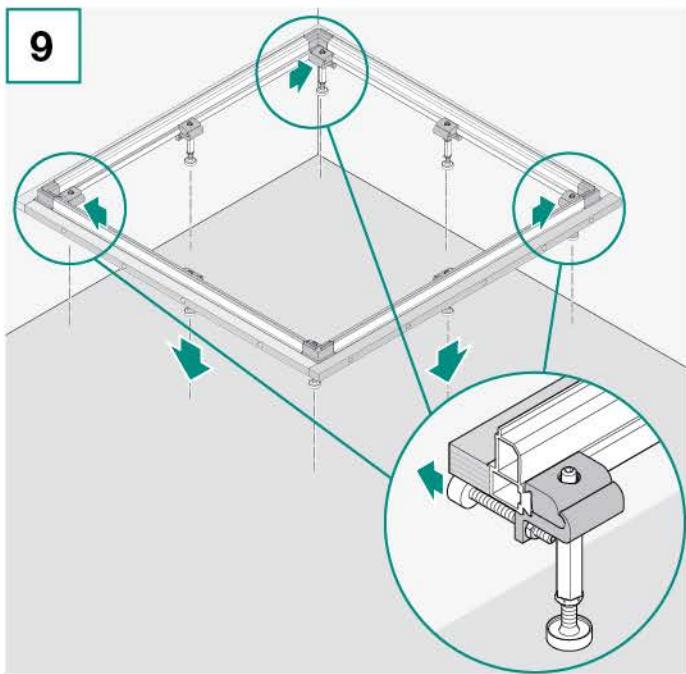
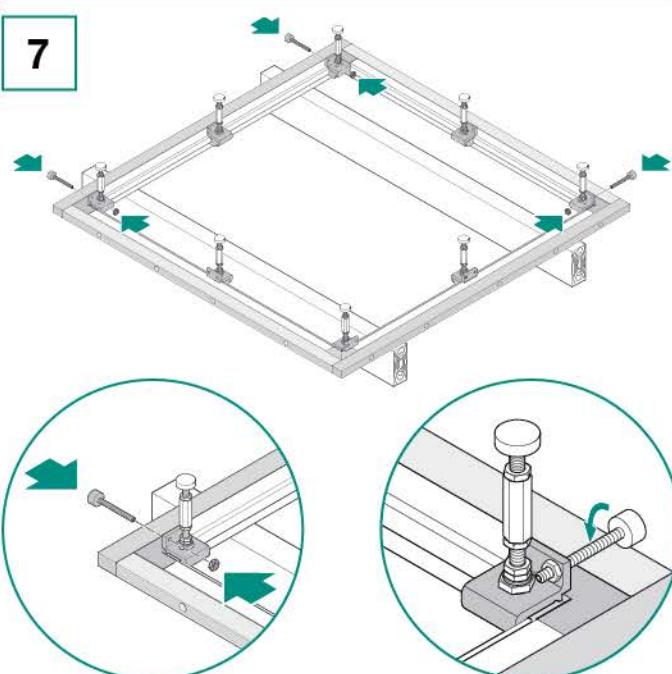


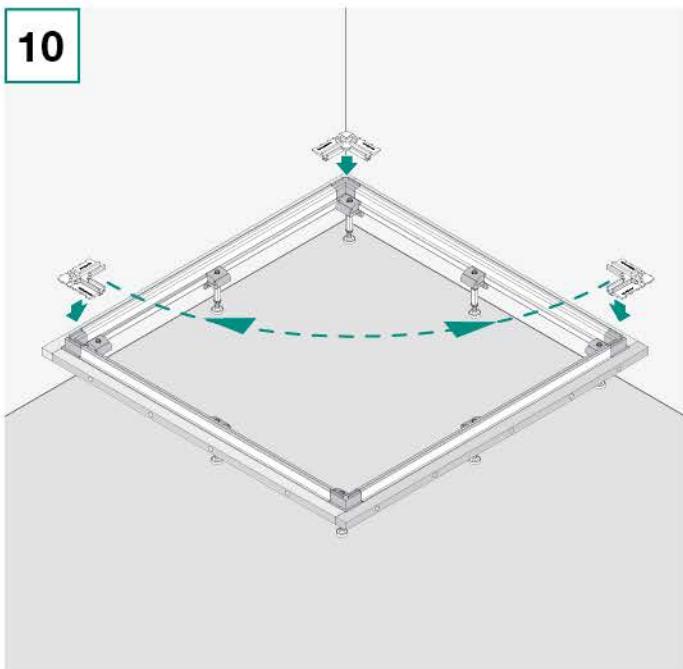
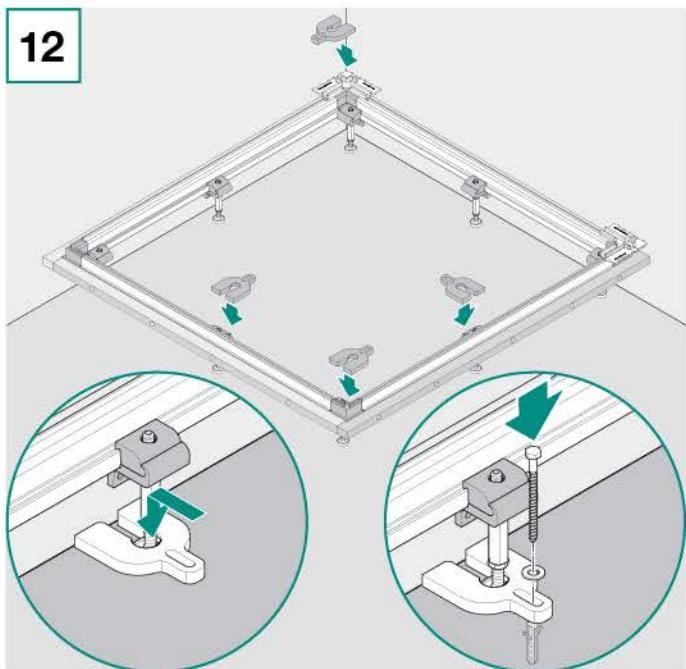
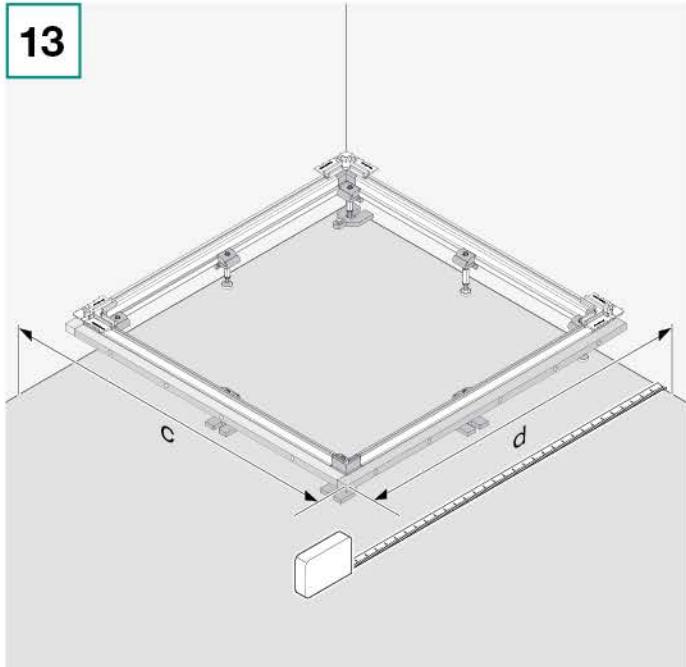
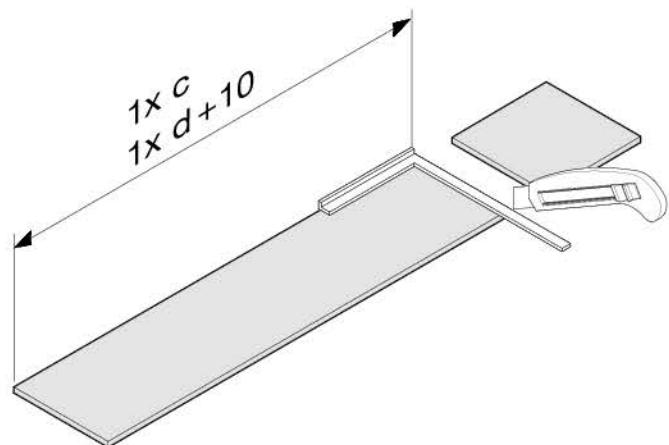
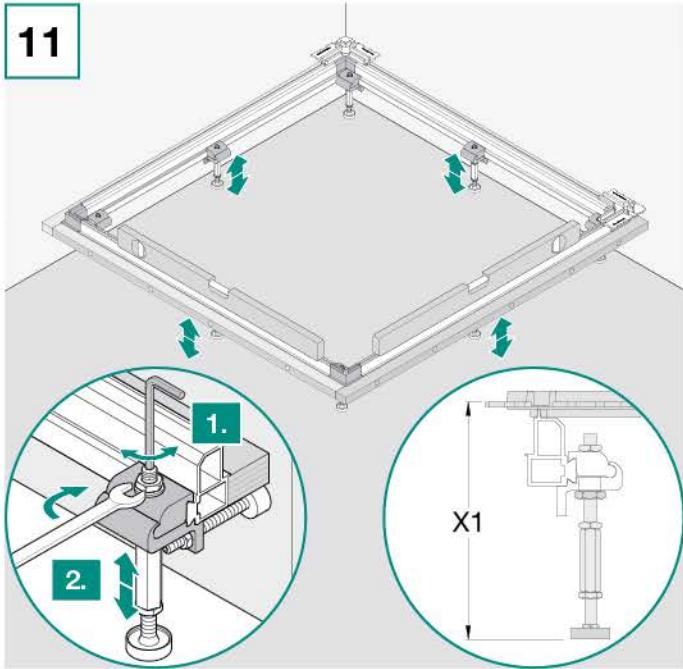
X1: _____

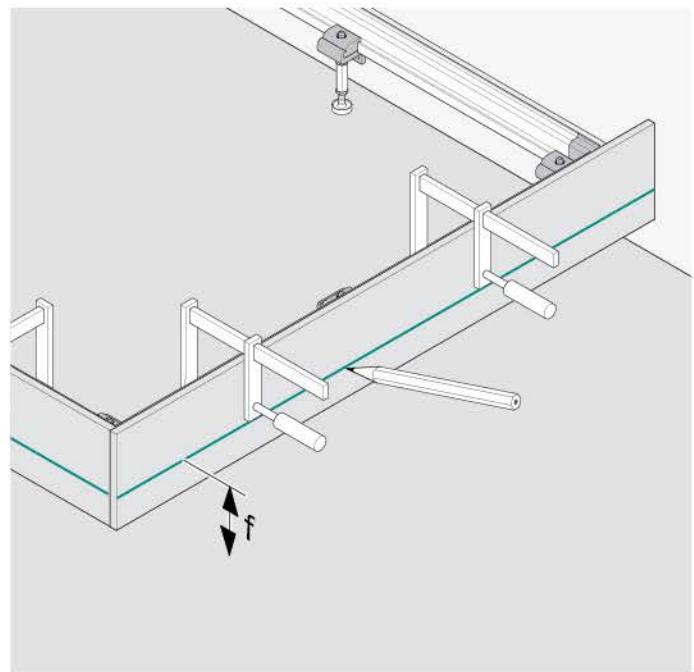
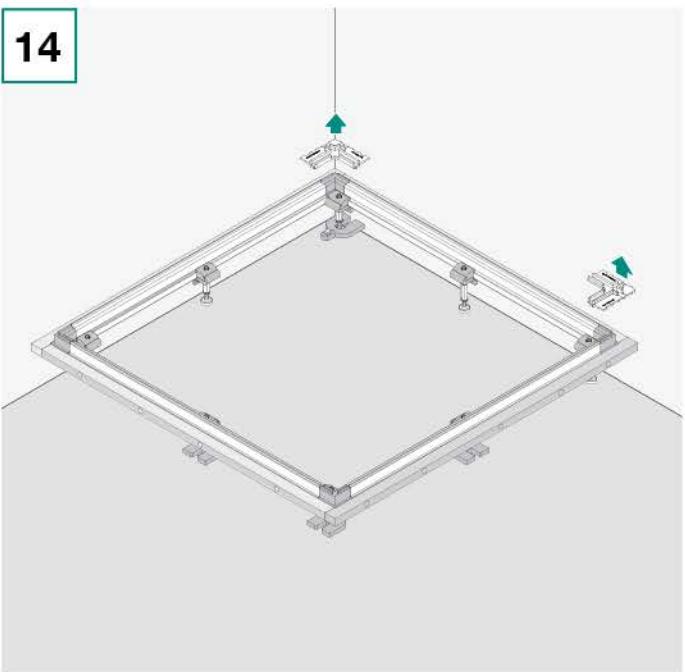
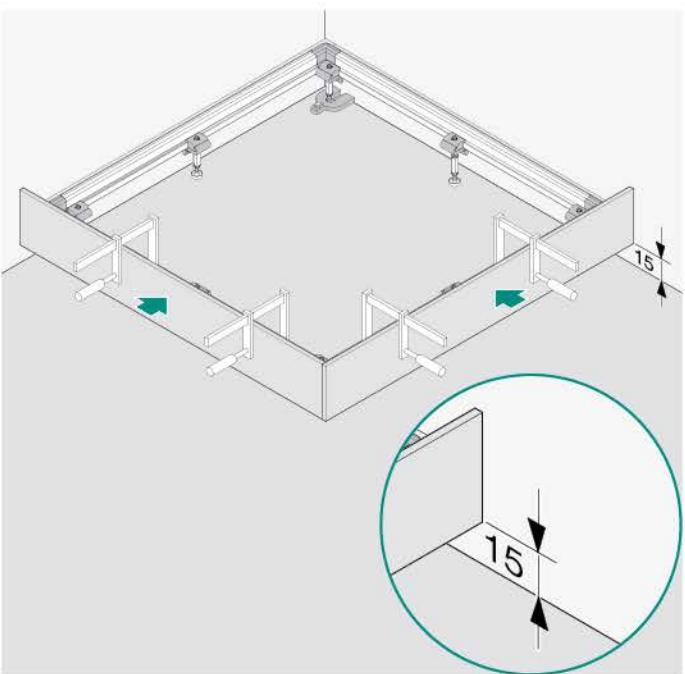
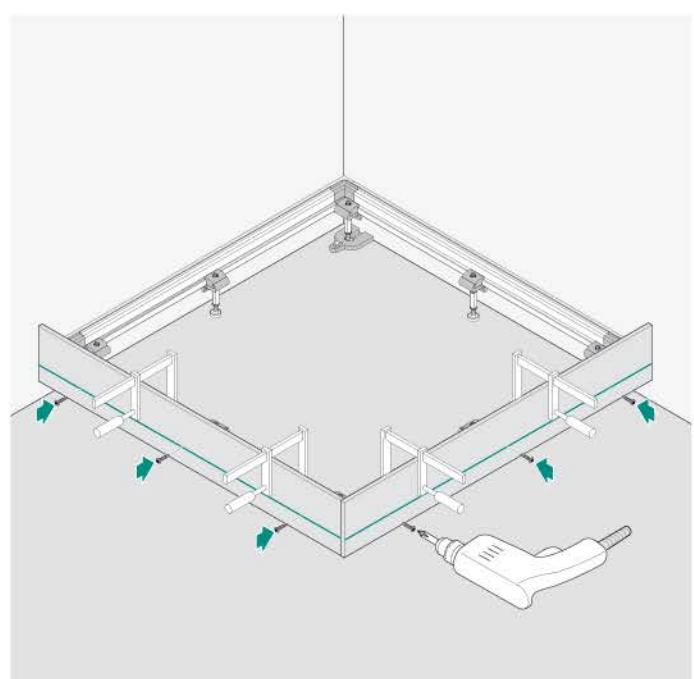
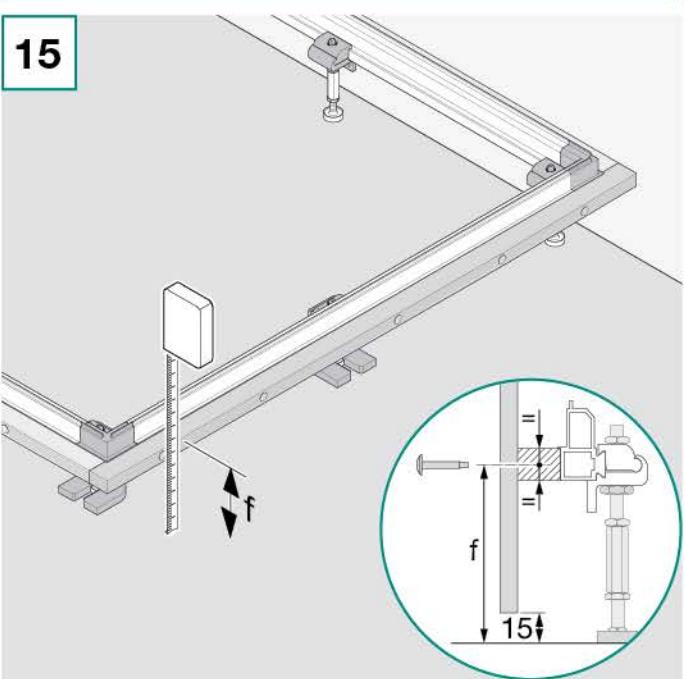
X2: _____

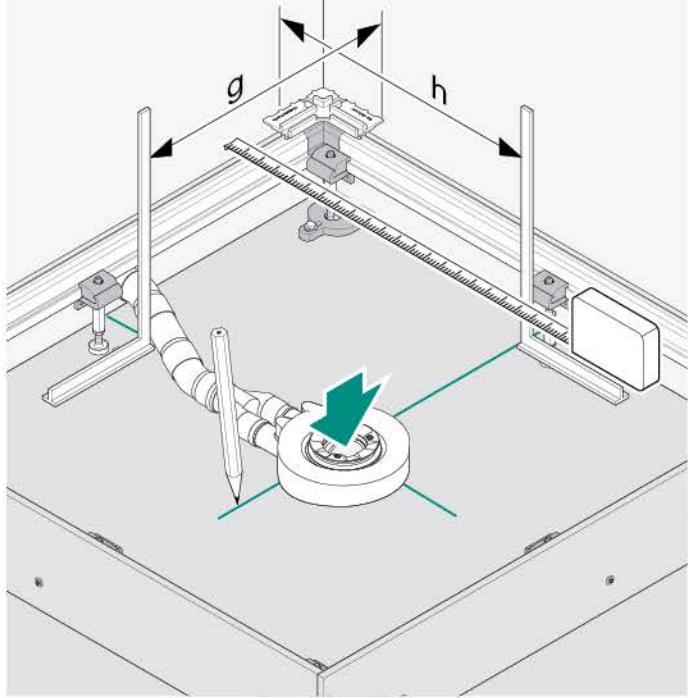
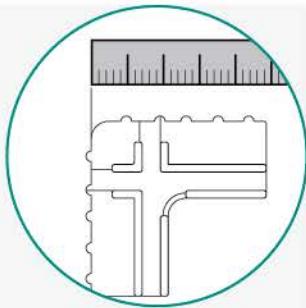
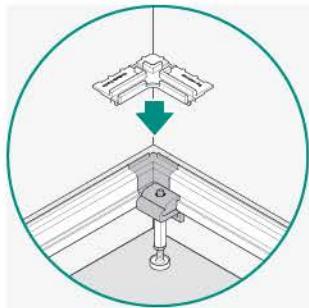
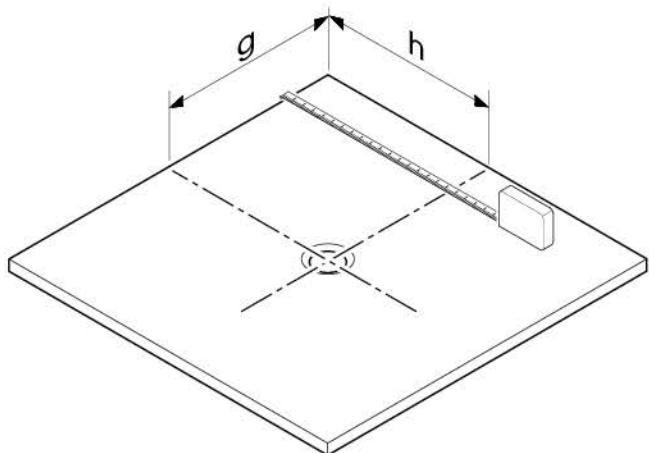
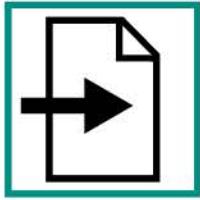
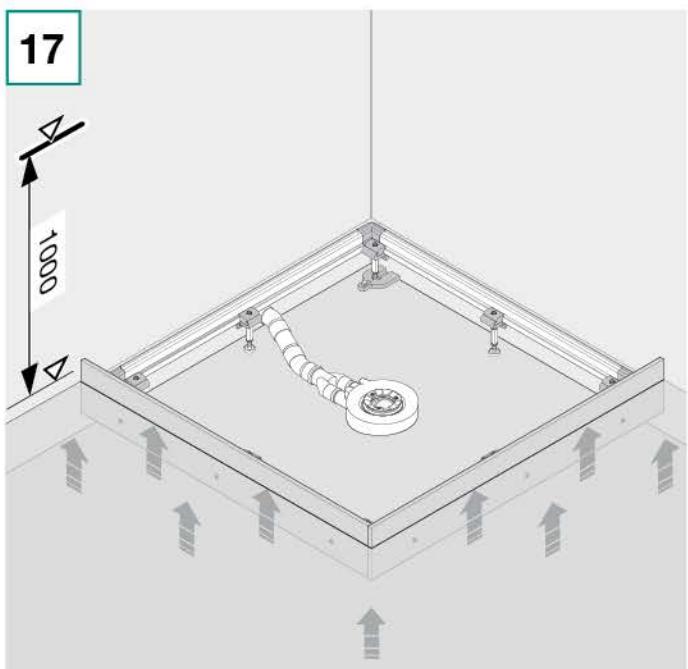
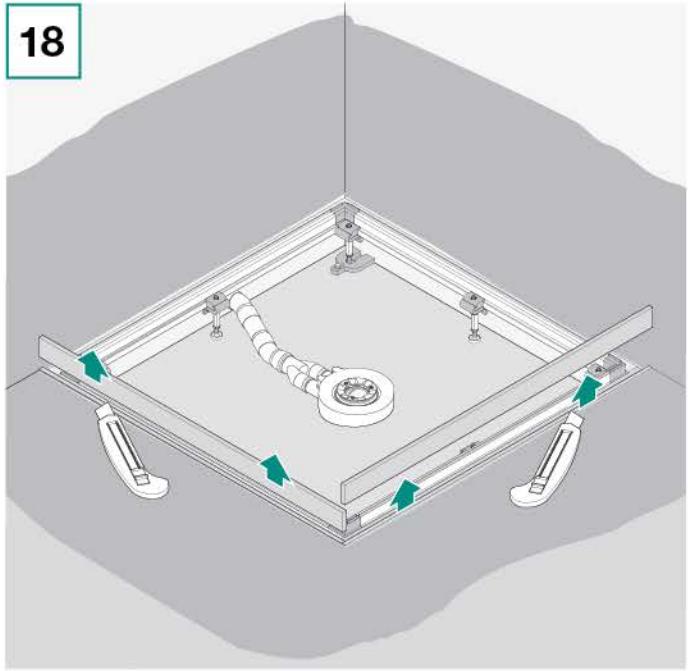
X3: _____

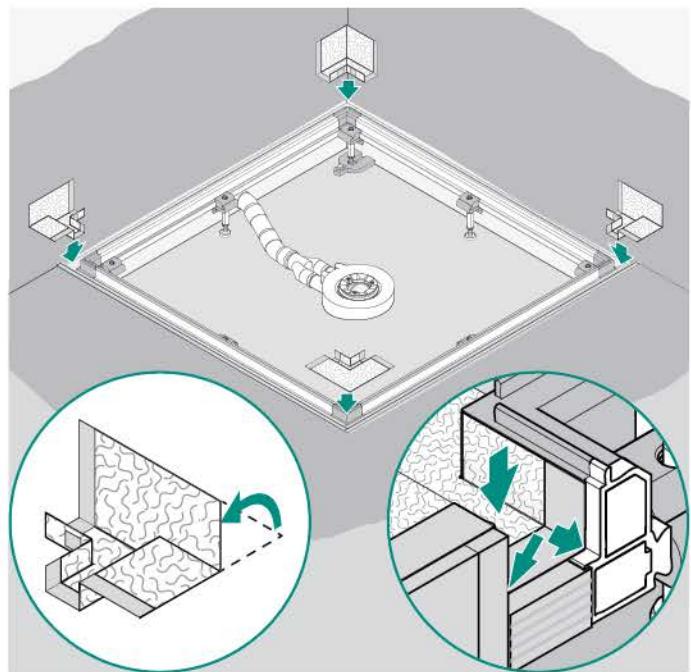
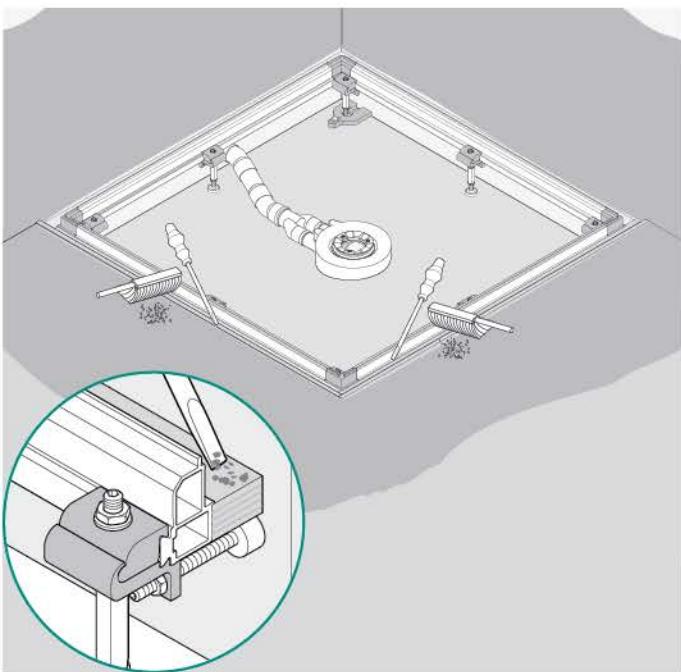
4**5****6**

8**9****7**

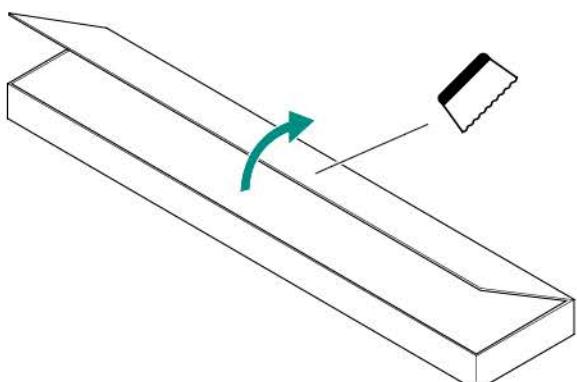
10**12****13****11**

14**15**

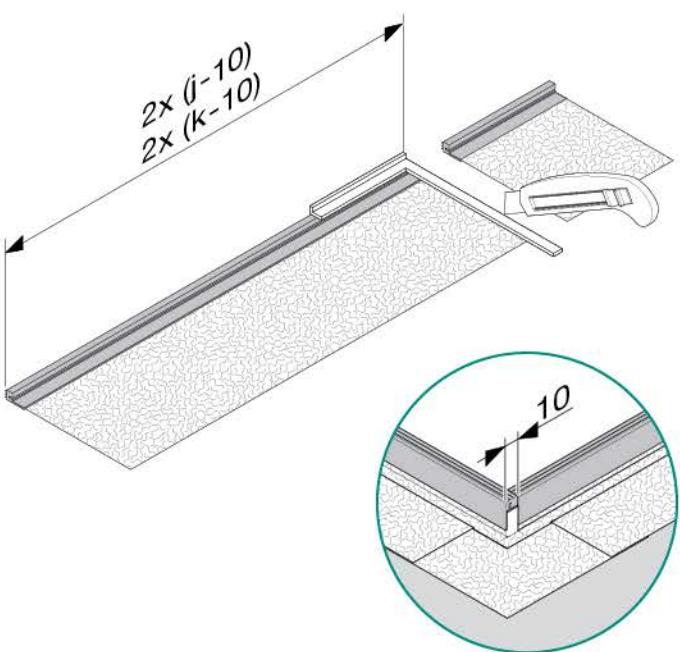
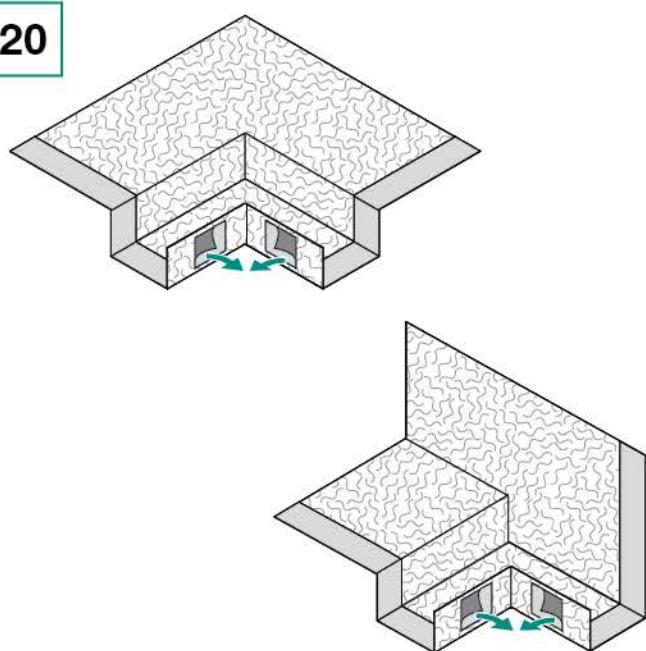
16**17****18**

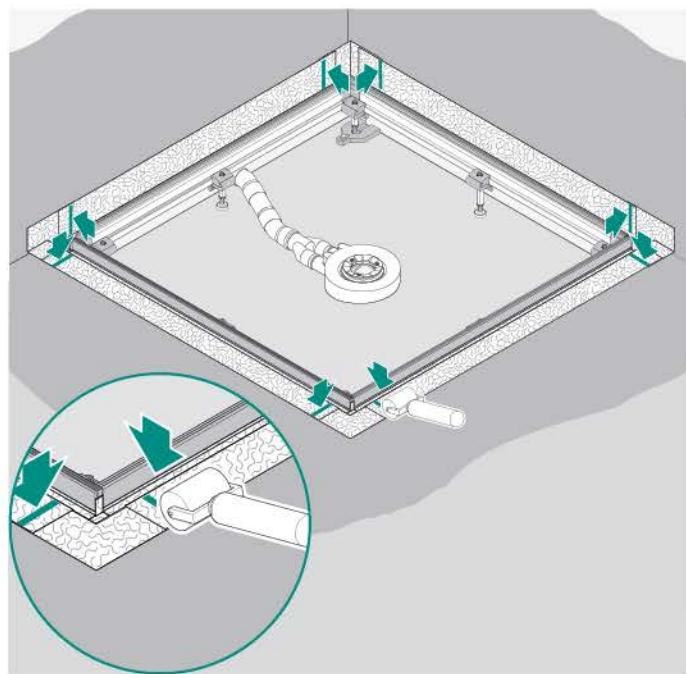
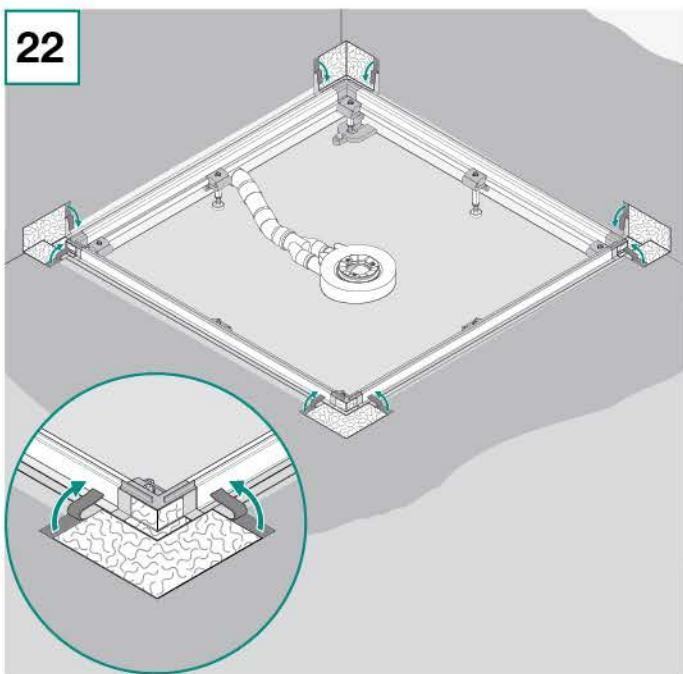
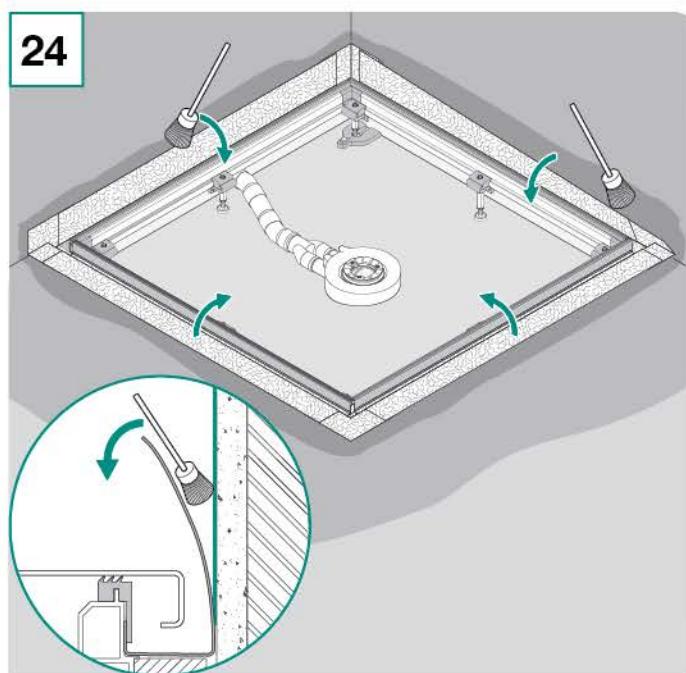
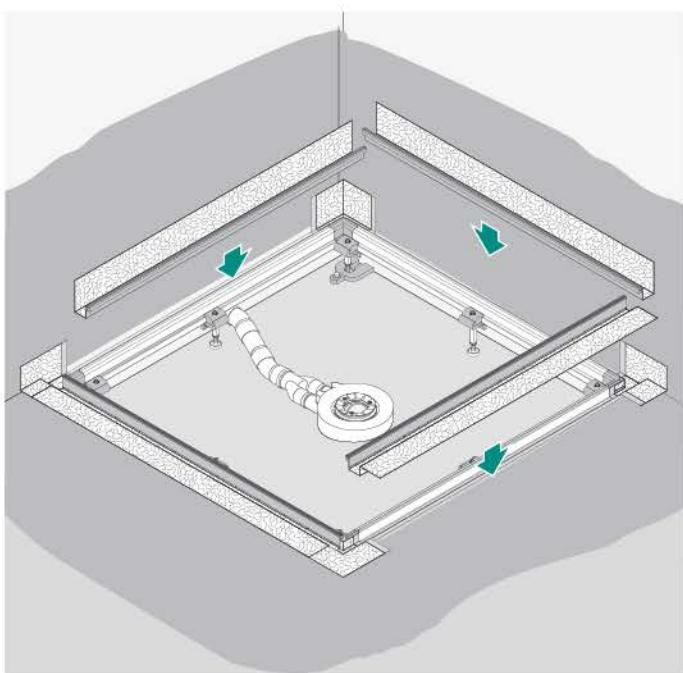
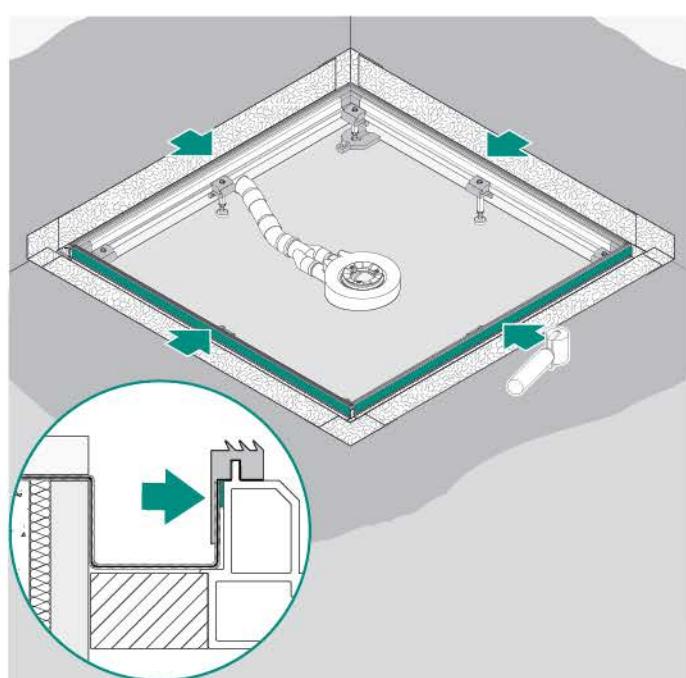
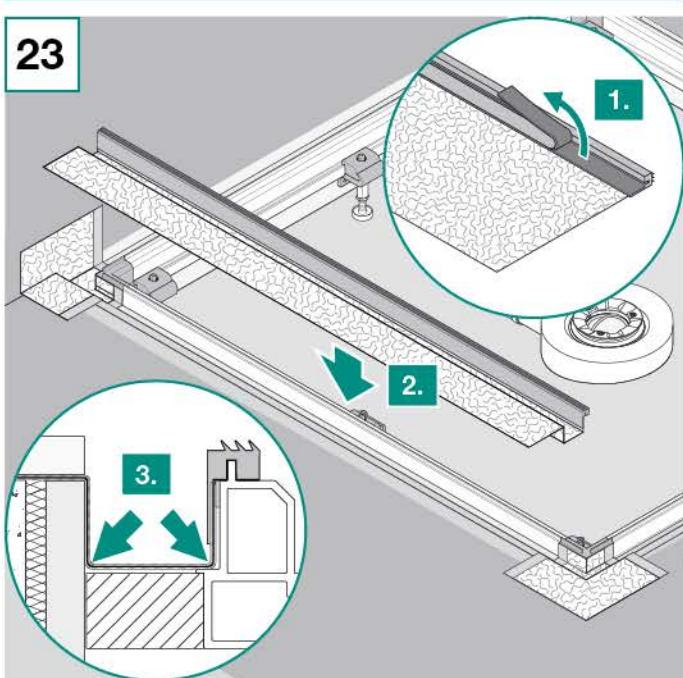


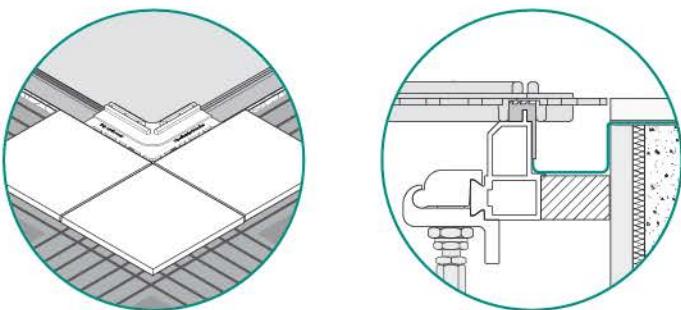
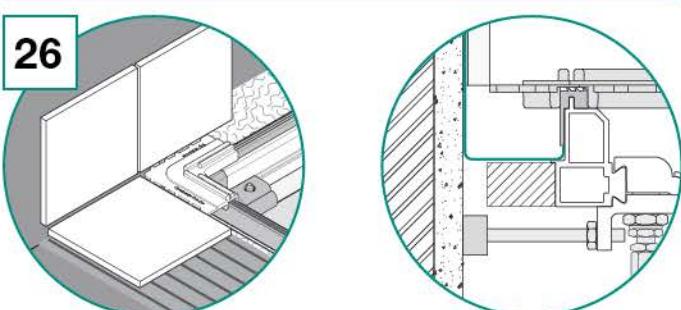
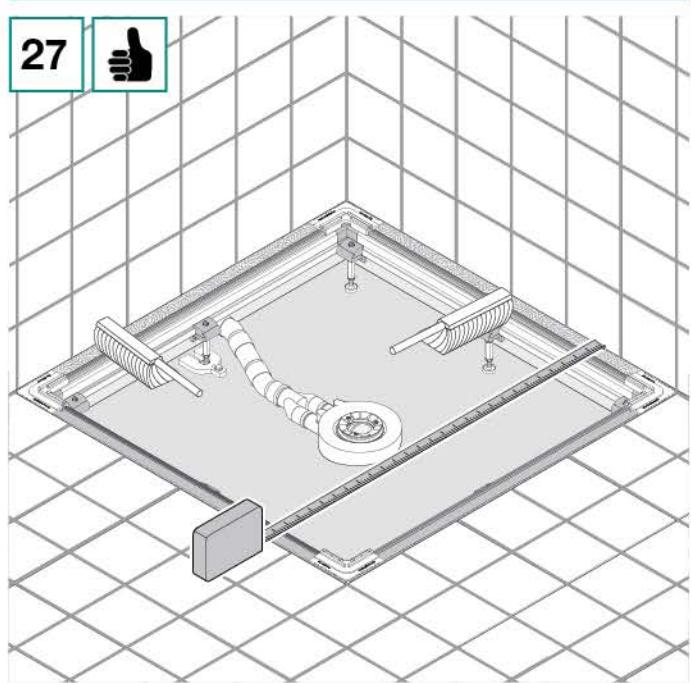
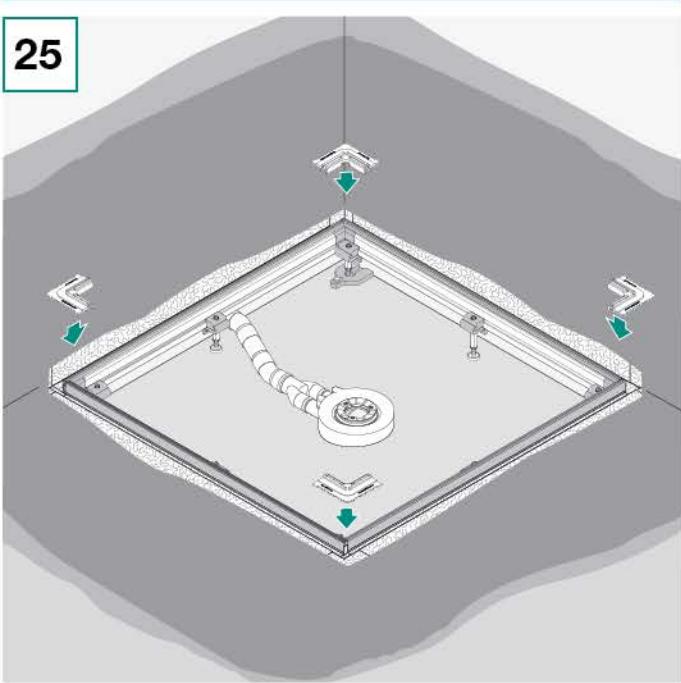
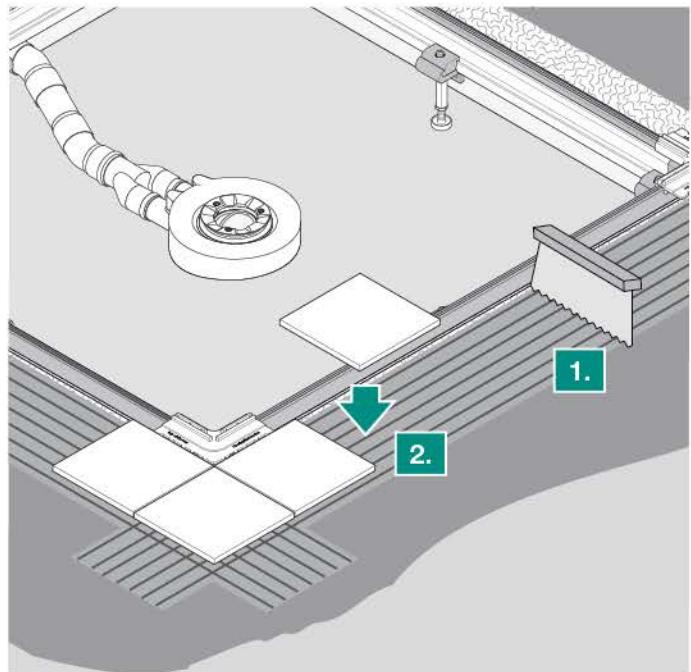
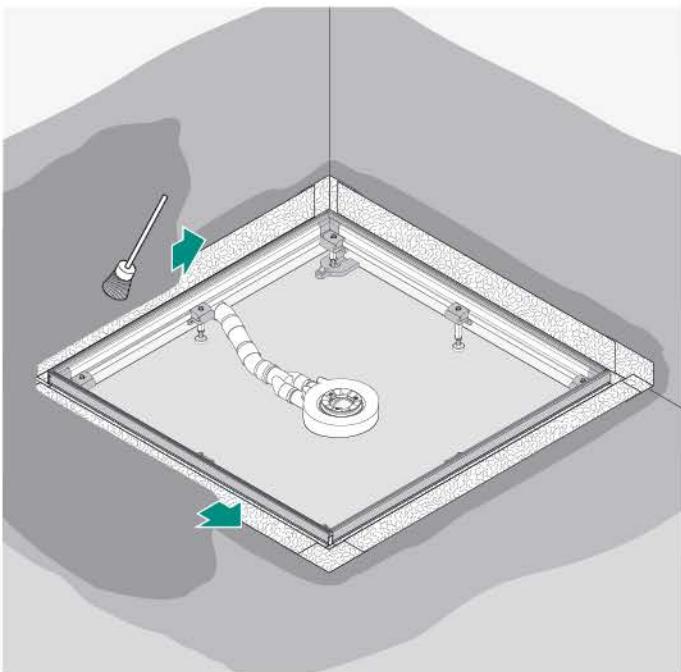
19

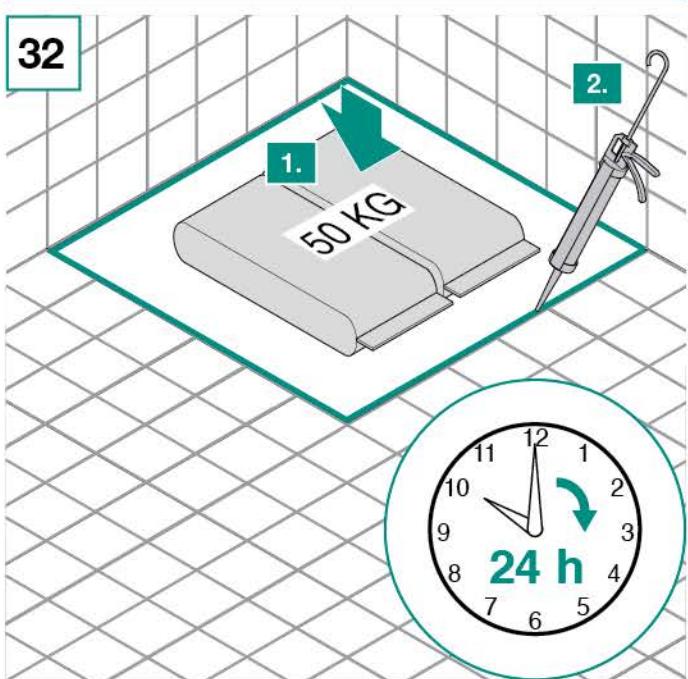
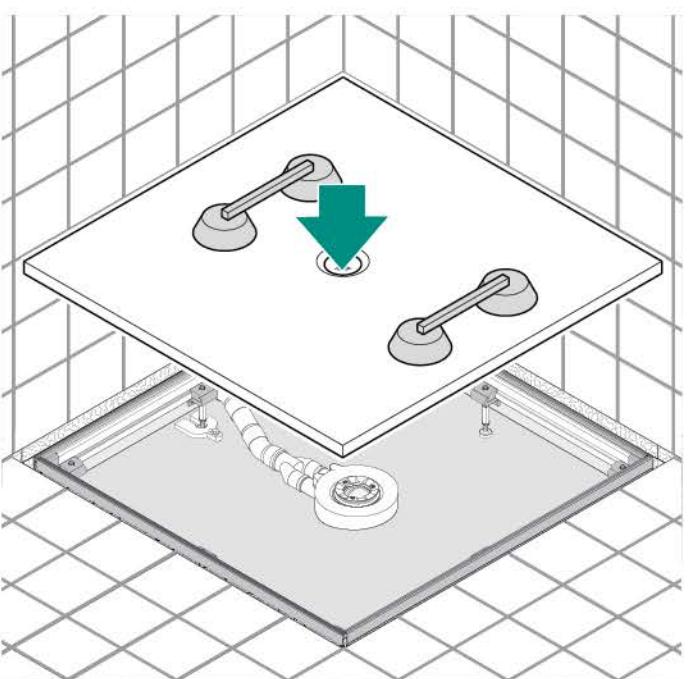
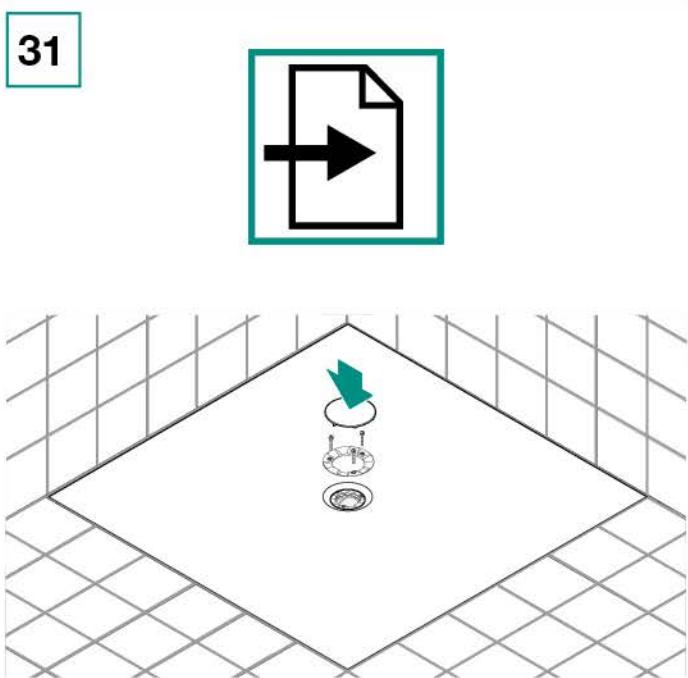
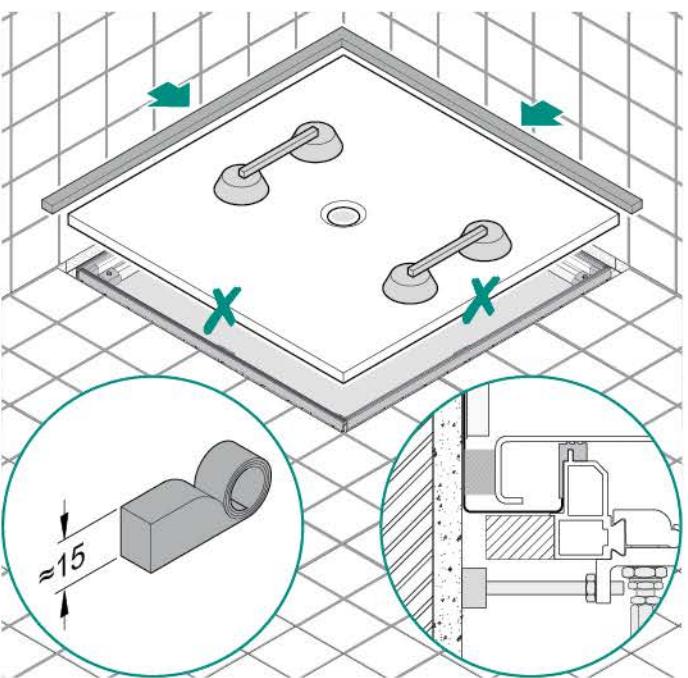
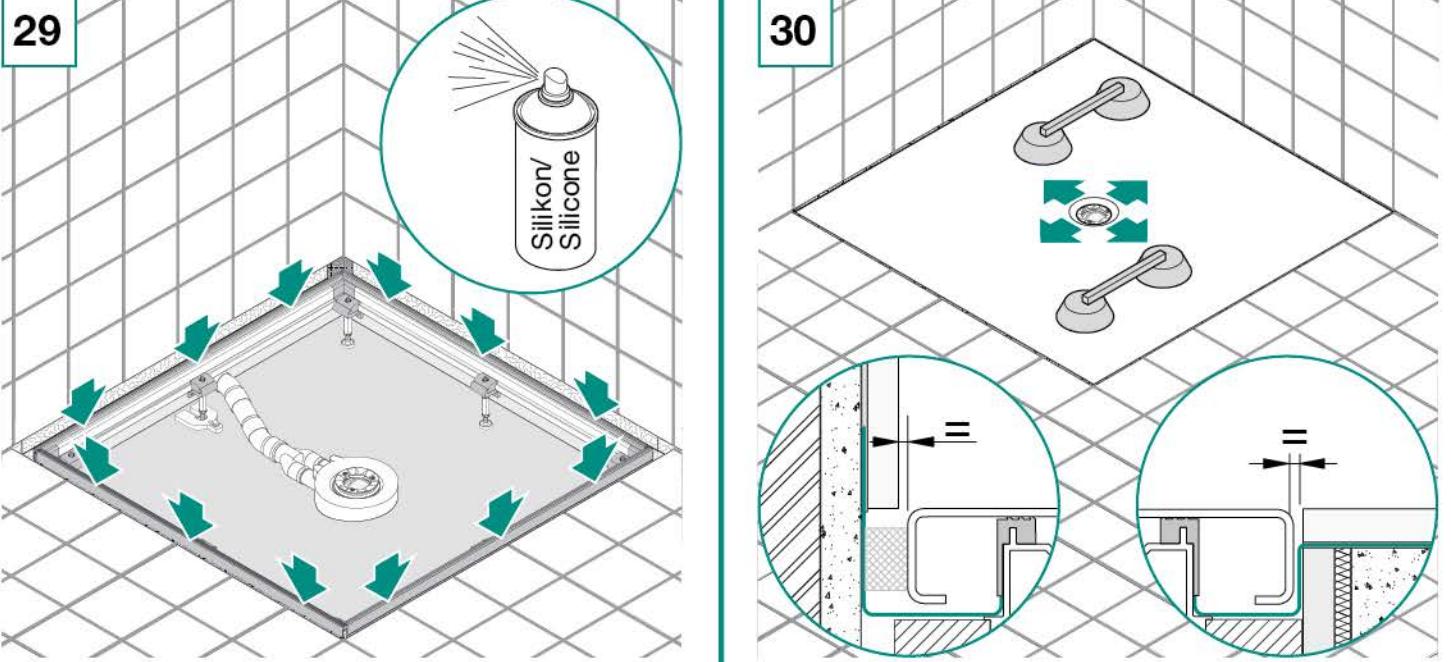


21

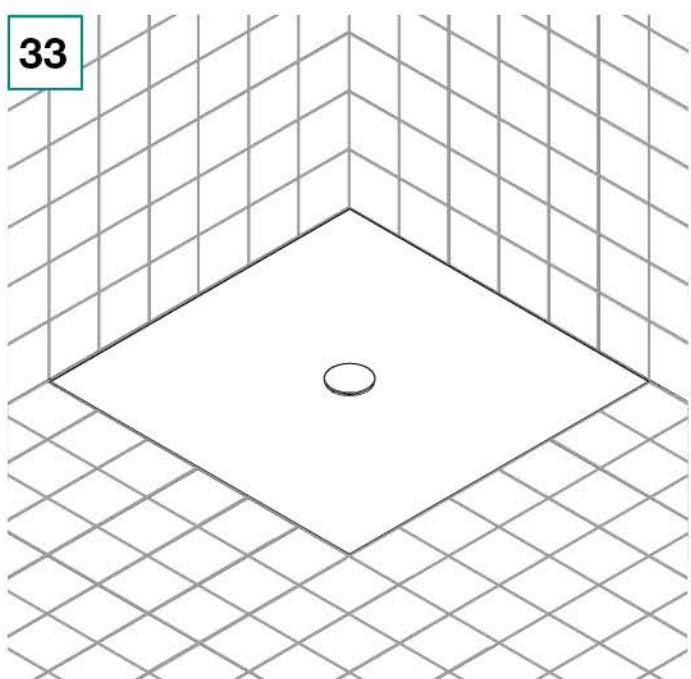


22**23**





33



DE

Unterfliester Einbau

GB

Tiled installation

FR

Montage sous le carrelage

NL

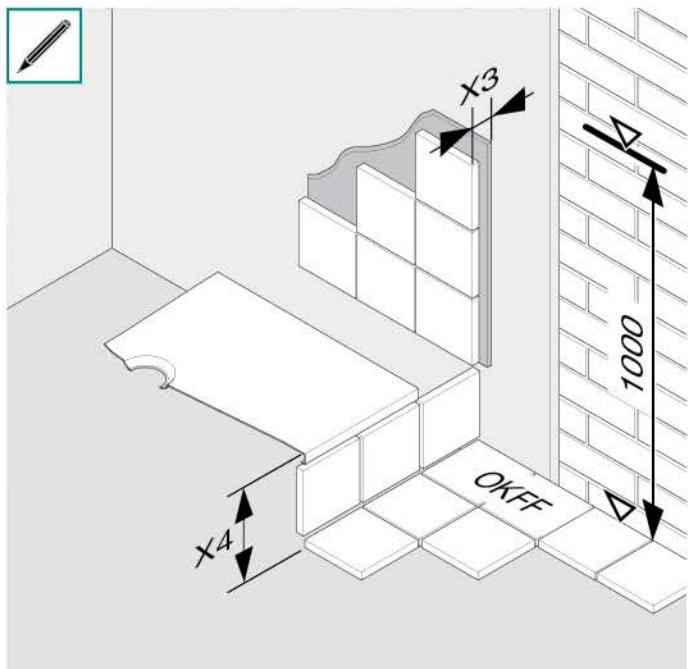
Ondertegelde inbouw

Bodenebener Einbau ab Seite 7

Floor-level installation starting on page 7

Montage de plain-pied à partir de la page 7

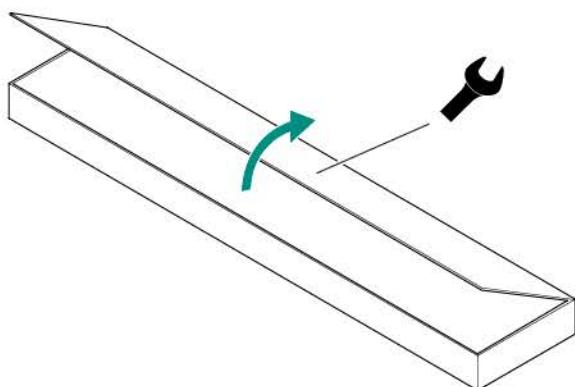
Vloergelijke inbouw vanaf pagina 7



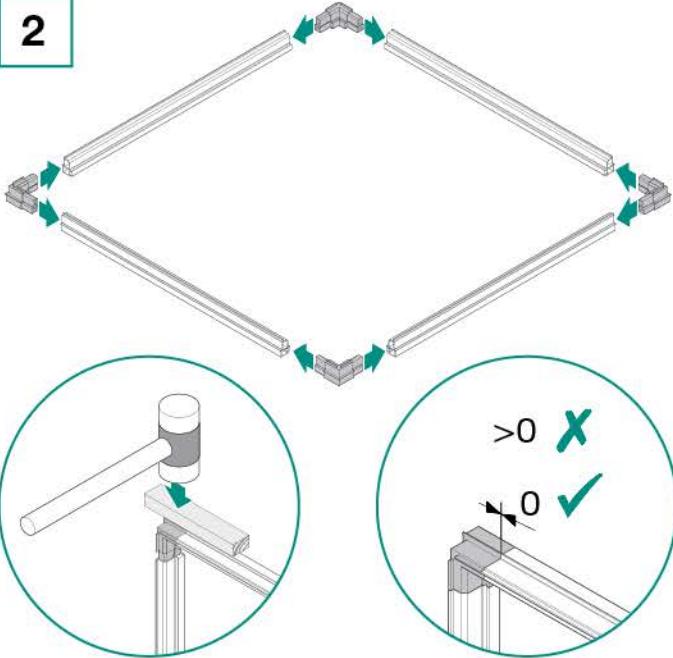
X3: _____

X4: _____

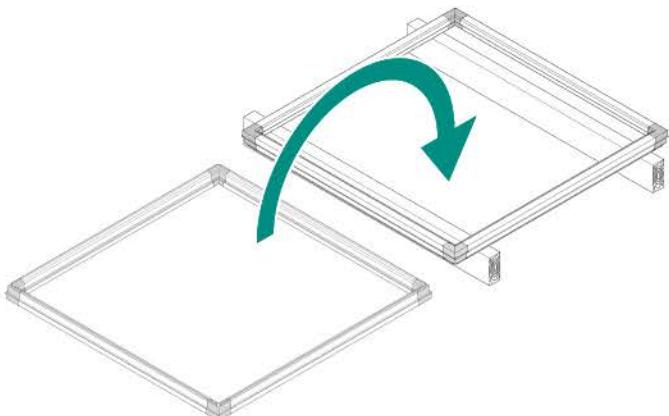
1

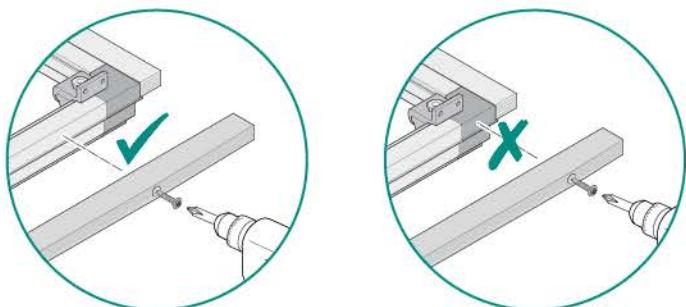
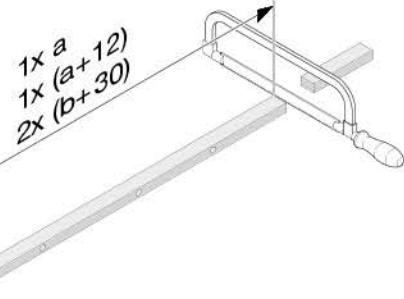
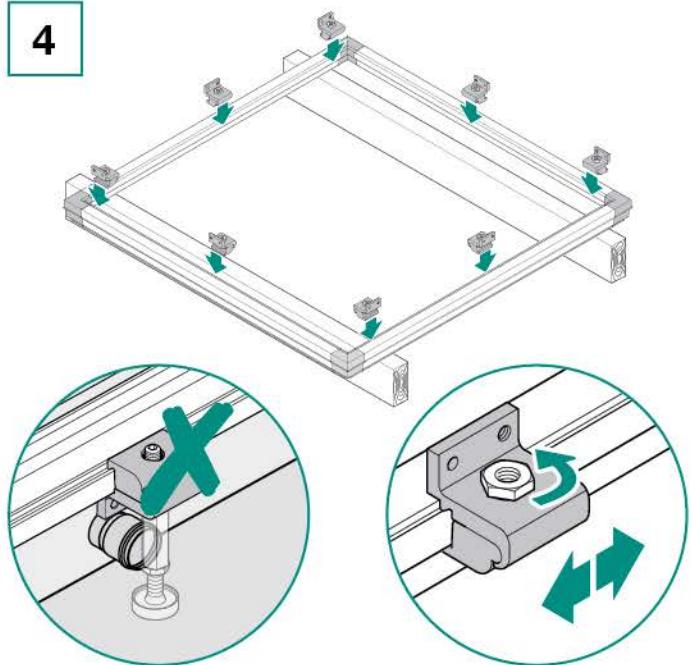
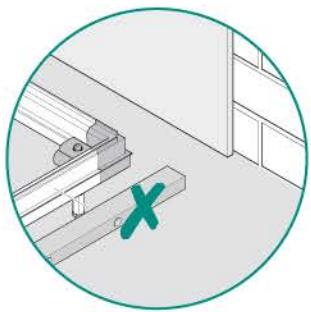
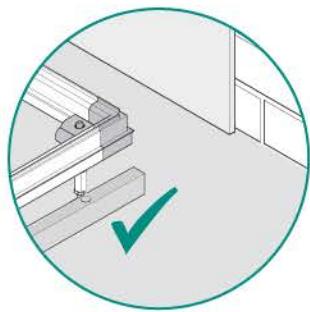
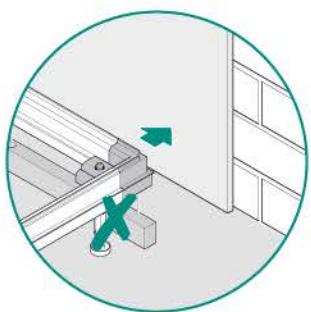
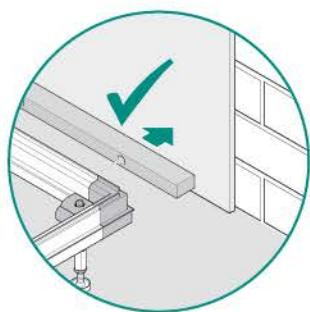
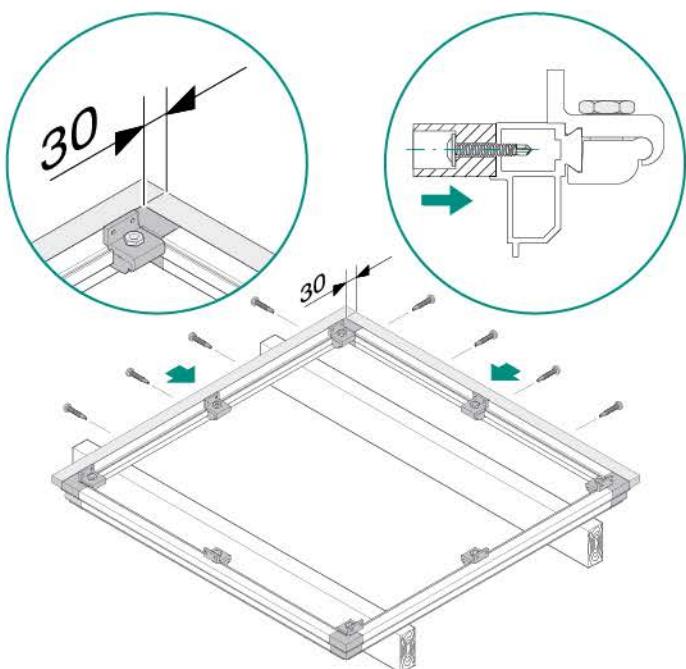
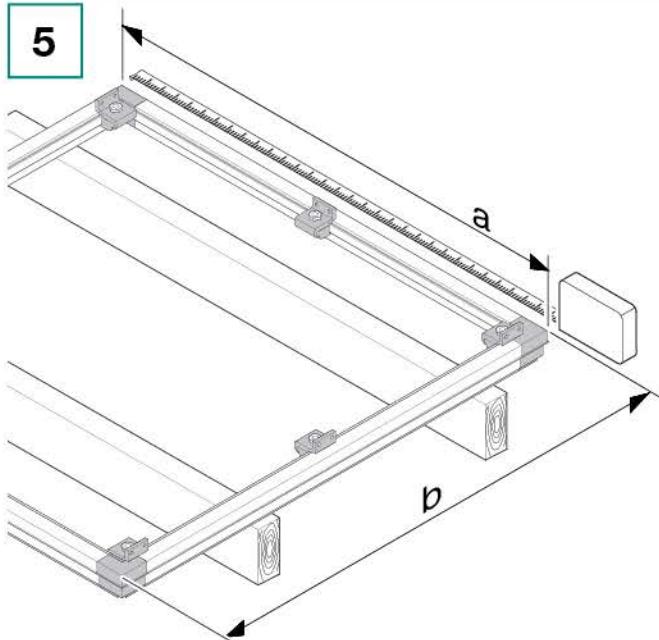


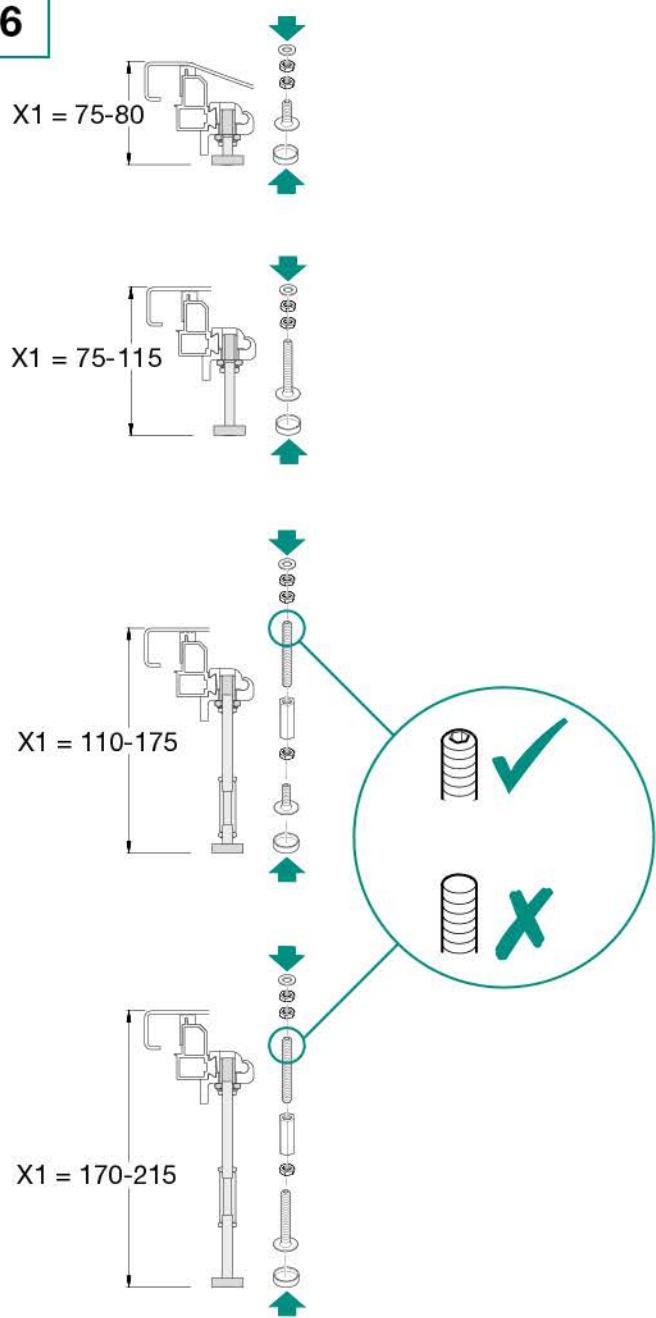
2



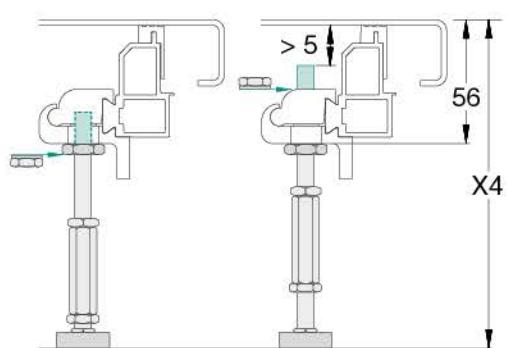
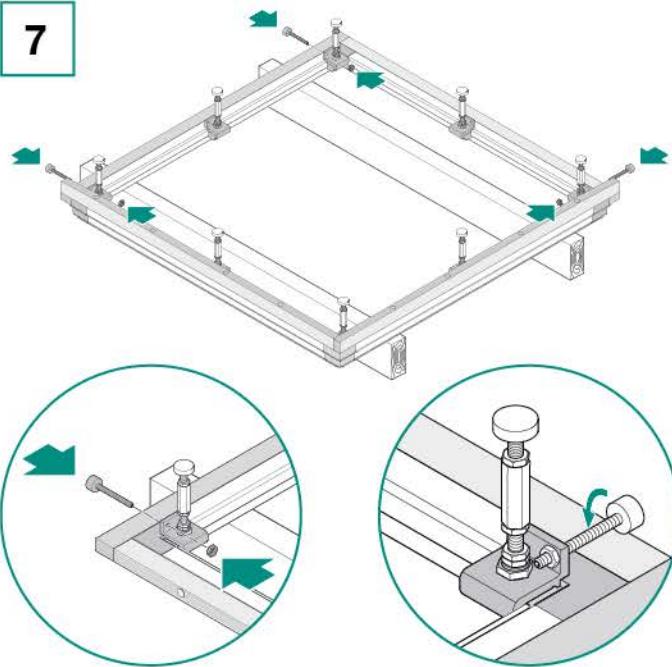
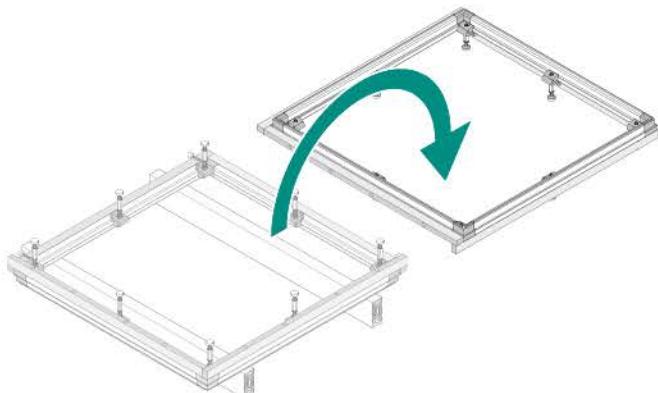
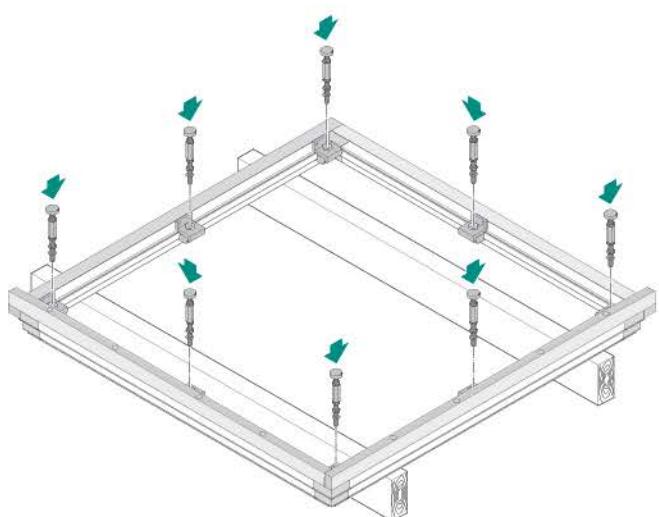
3

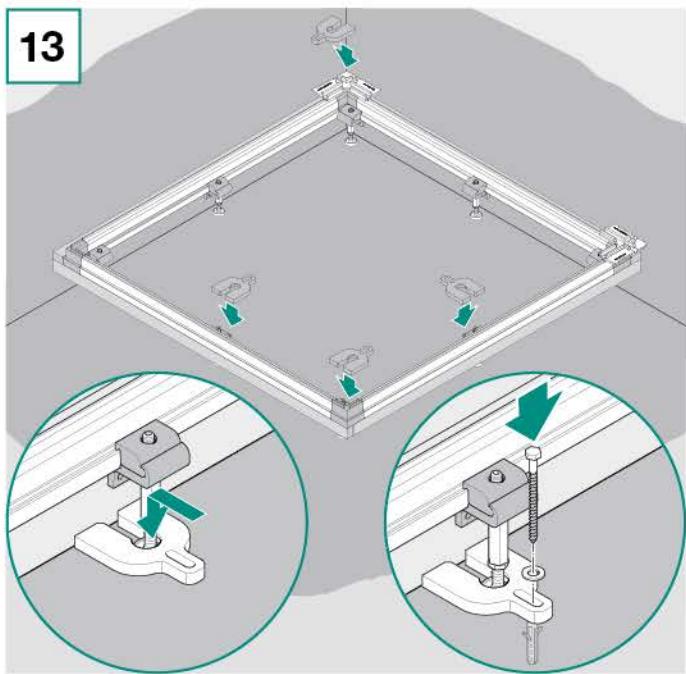
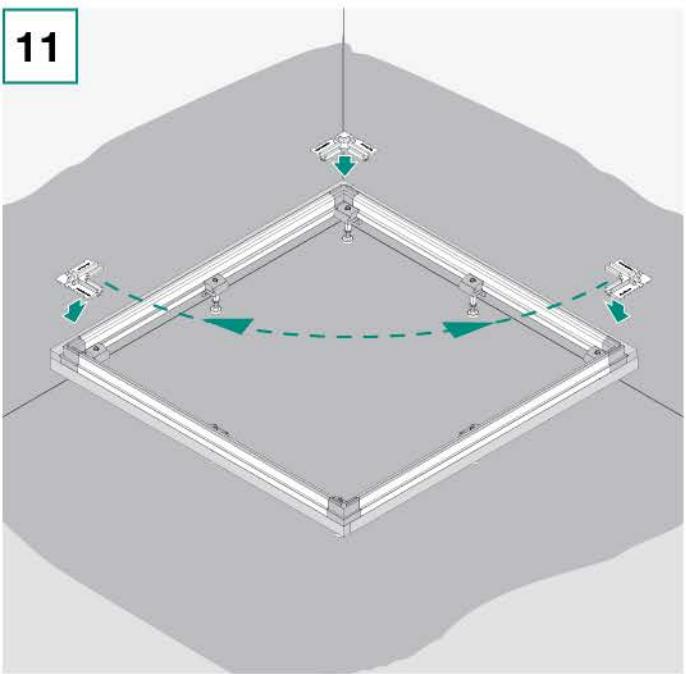
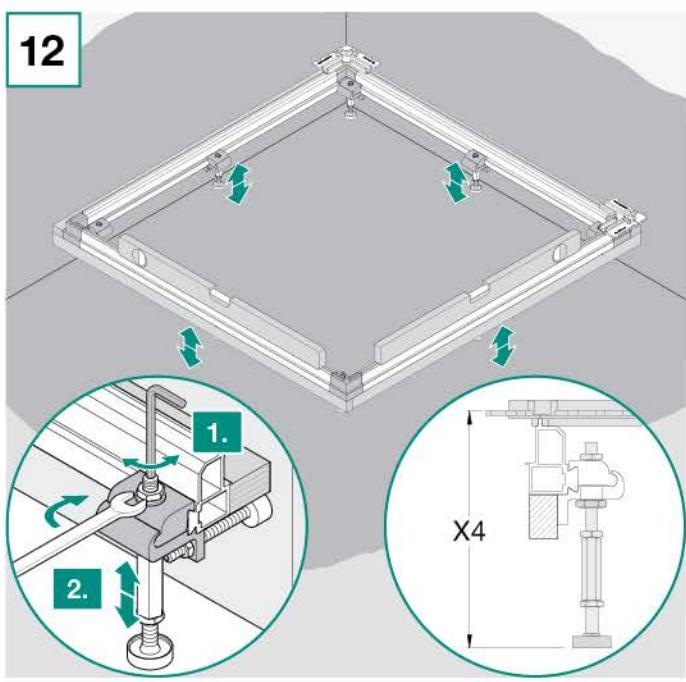
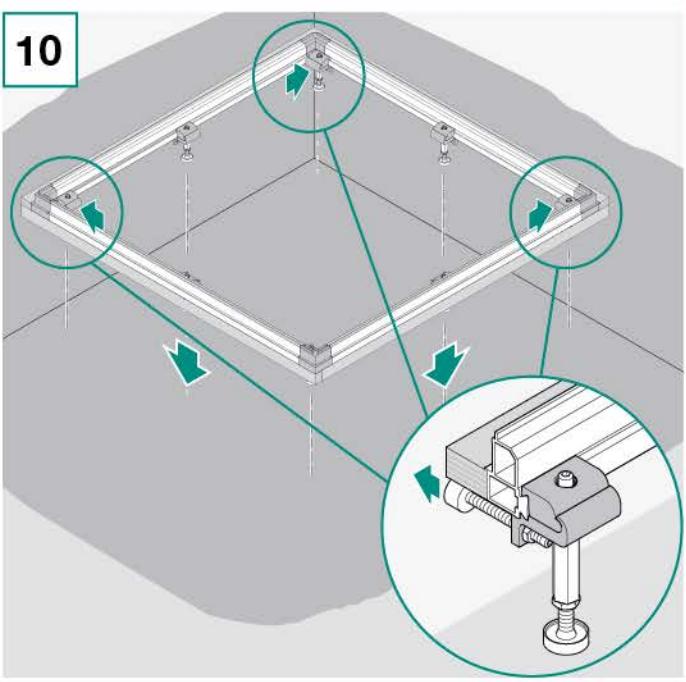
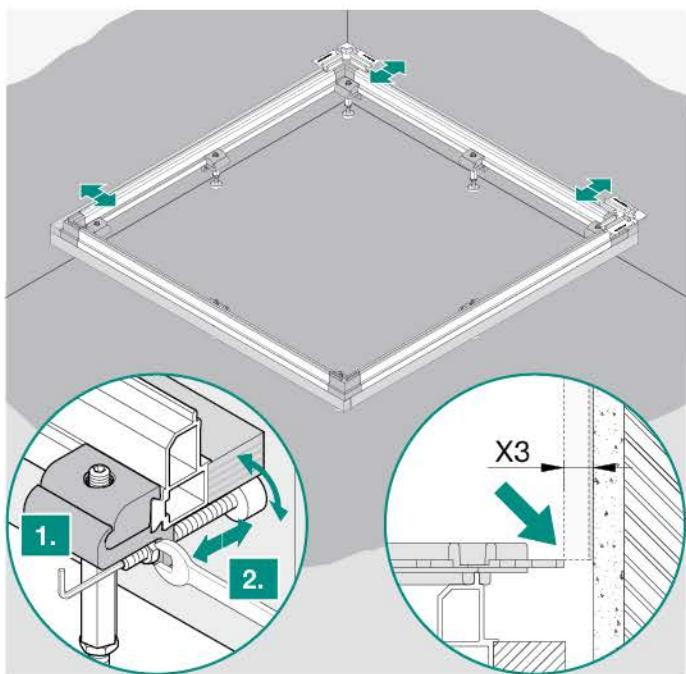
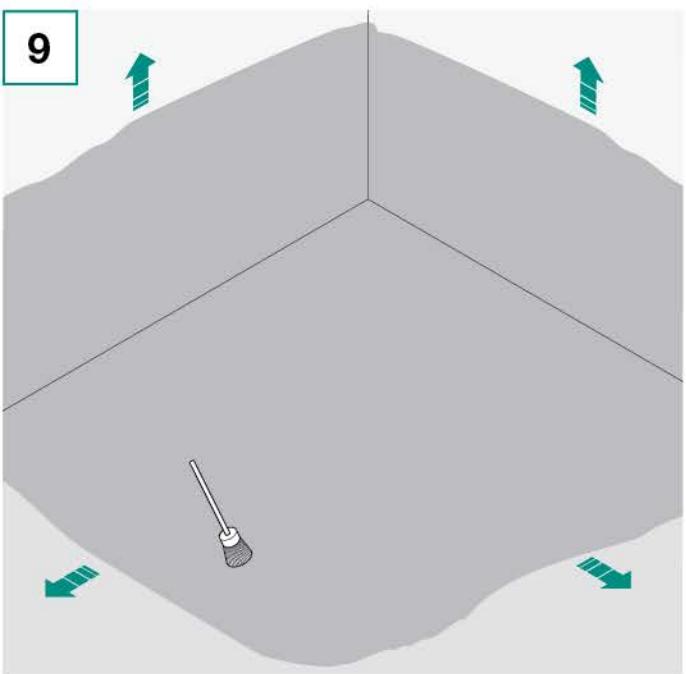


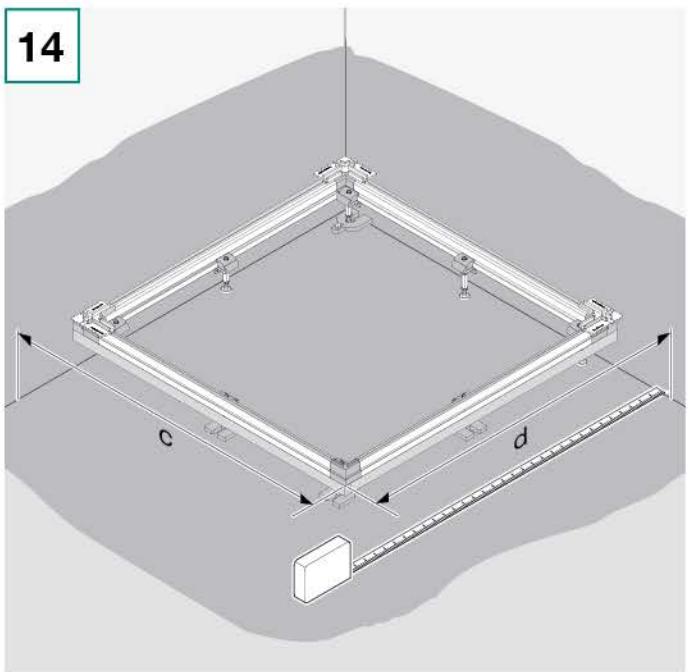
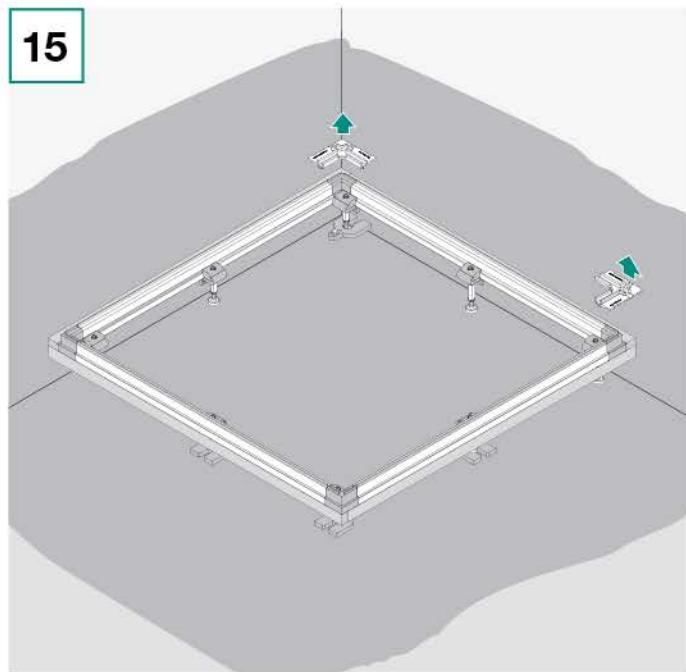
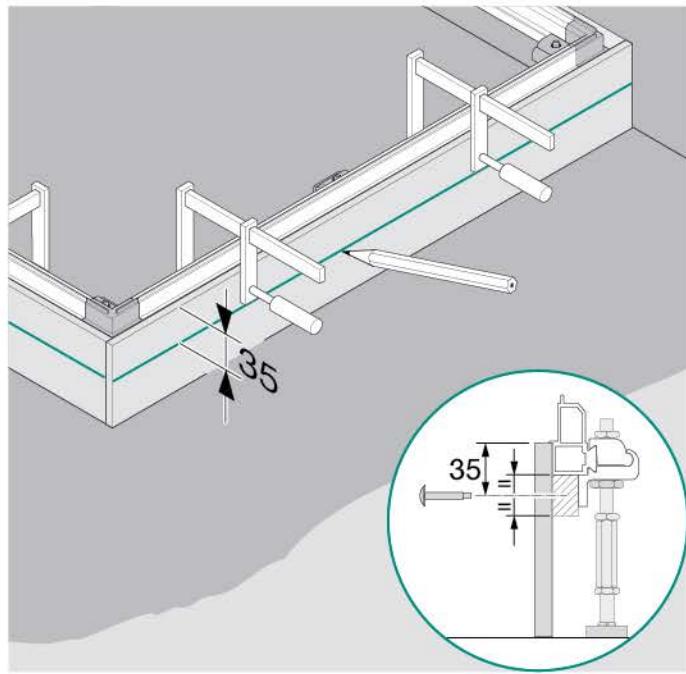
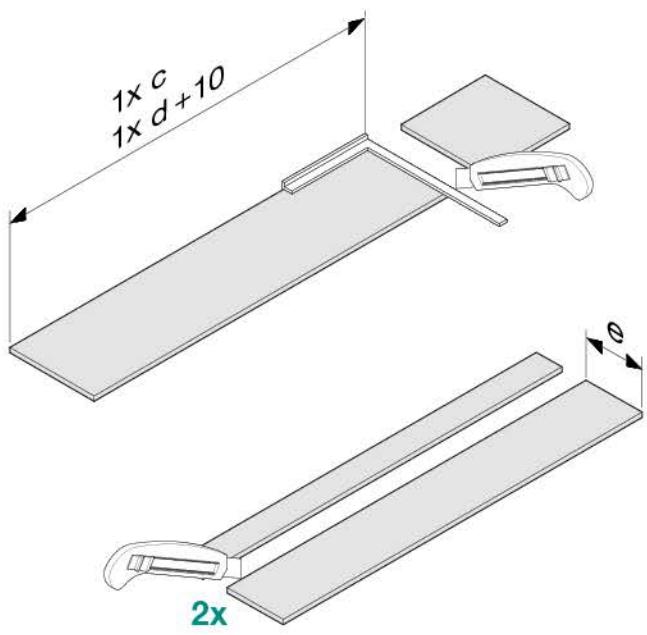
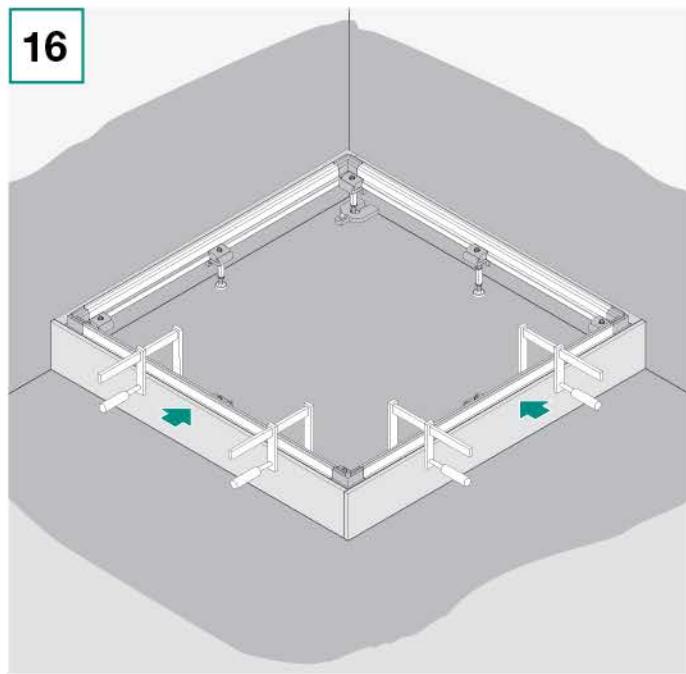
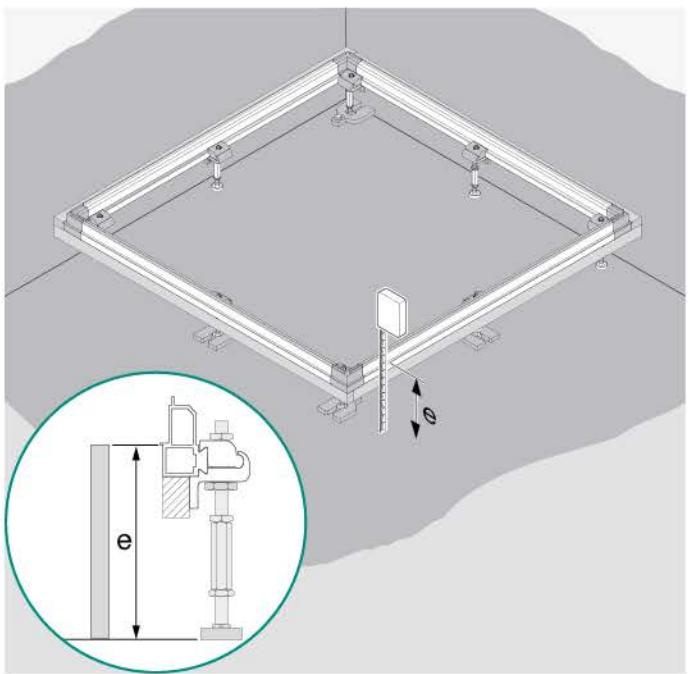
4**5**

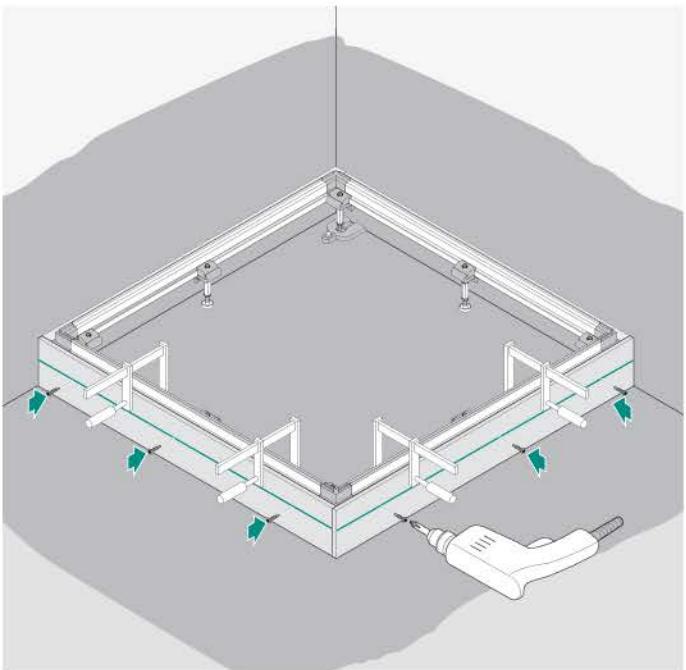
6

20

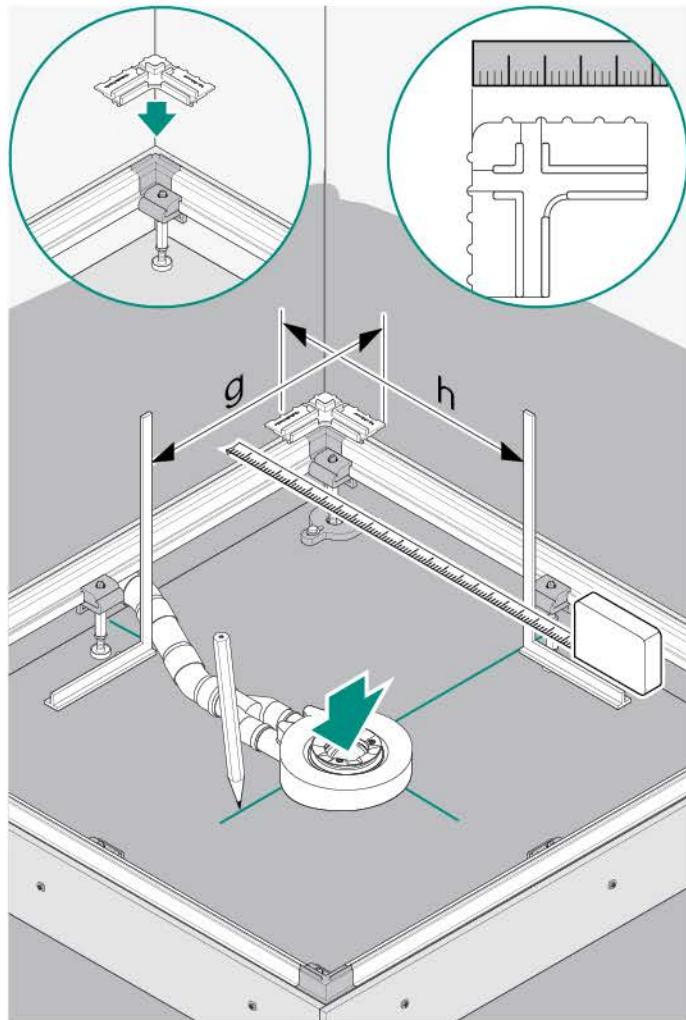
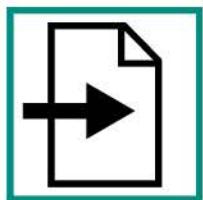
**7****8**



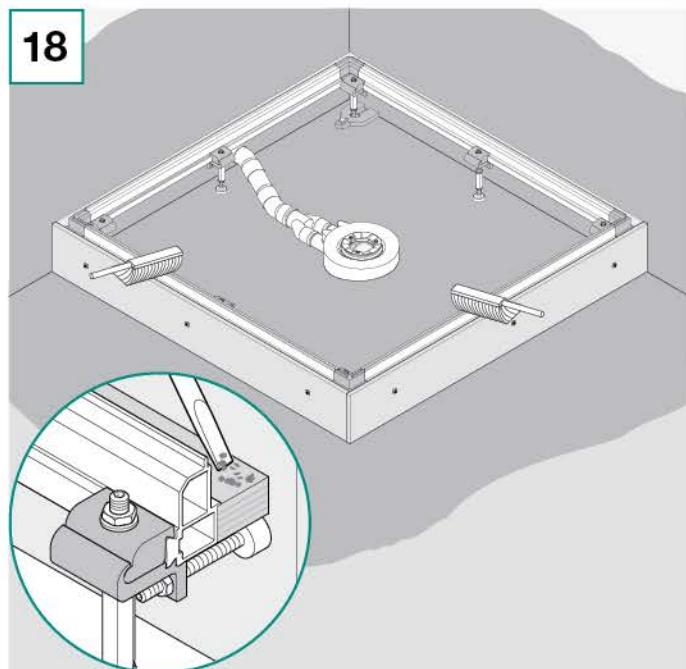
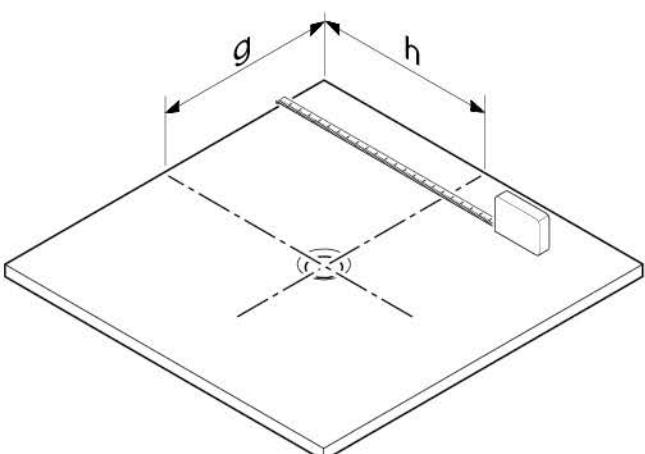
14**15****16**

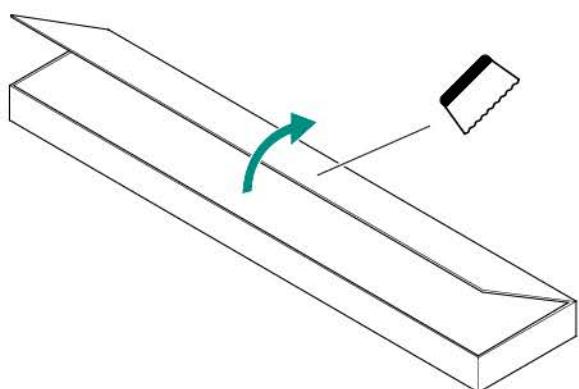
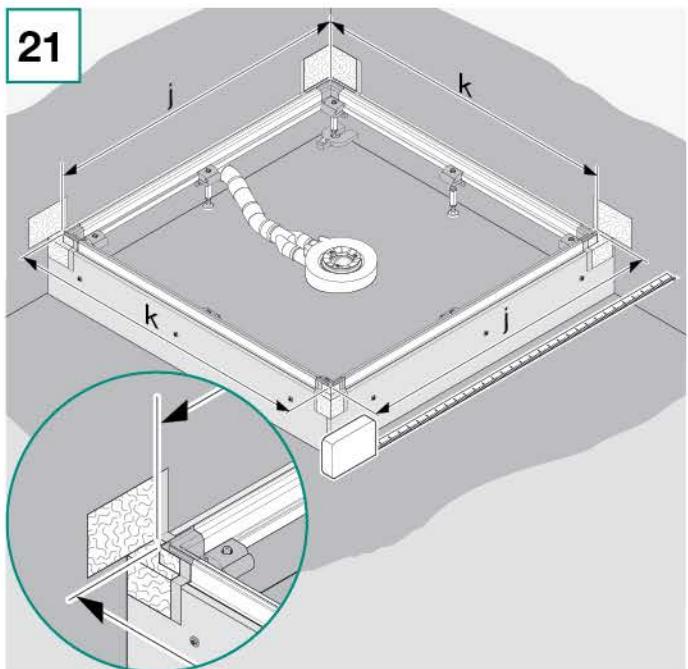
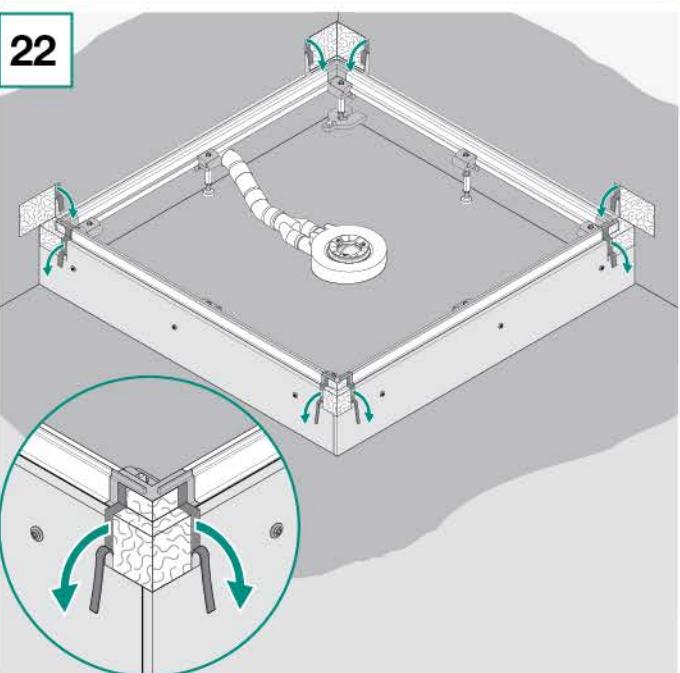
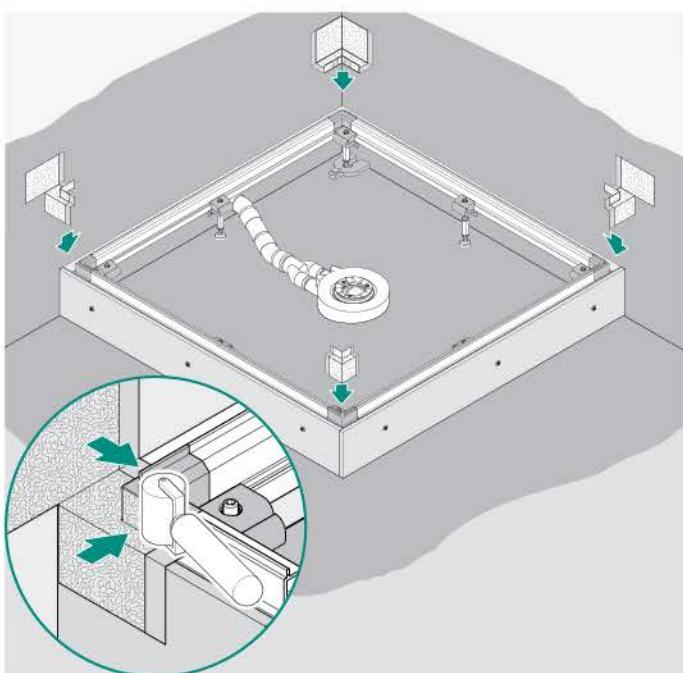
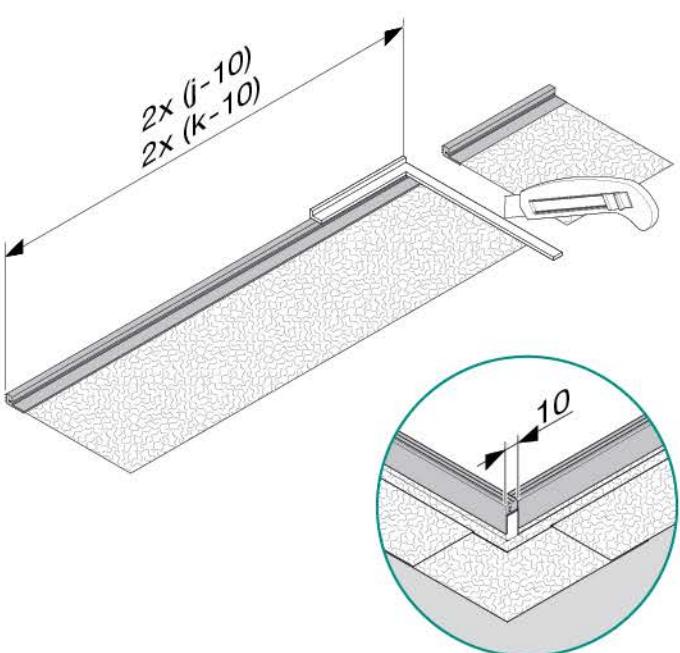
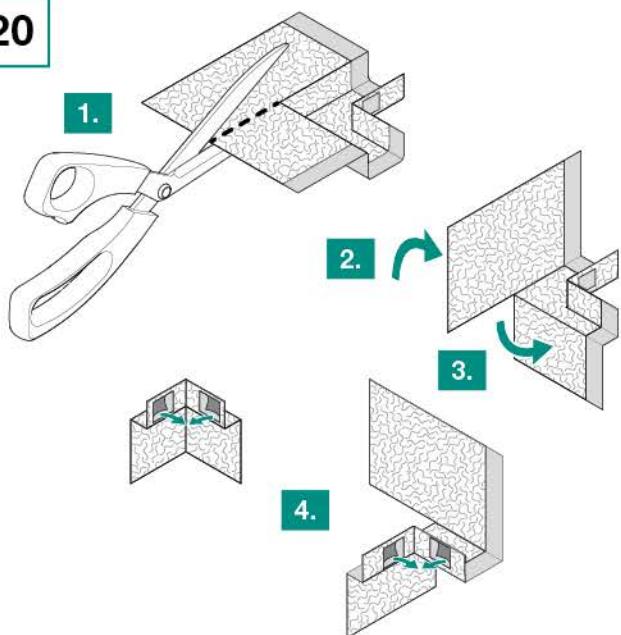


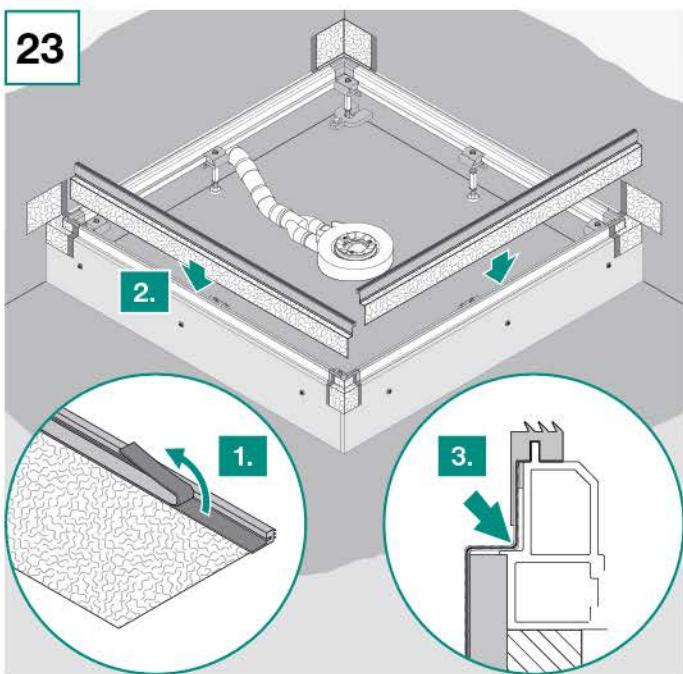
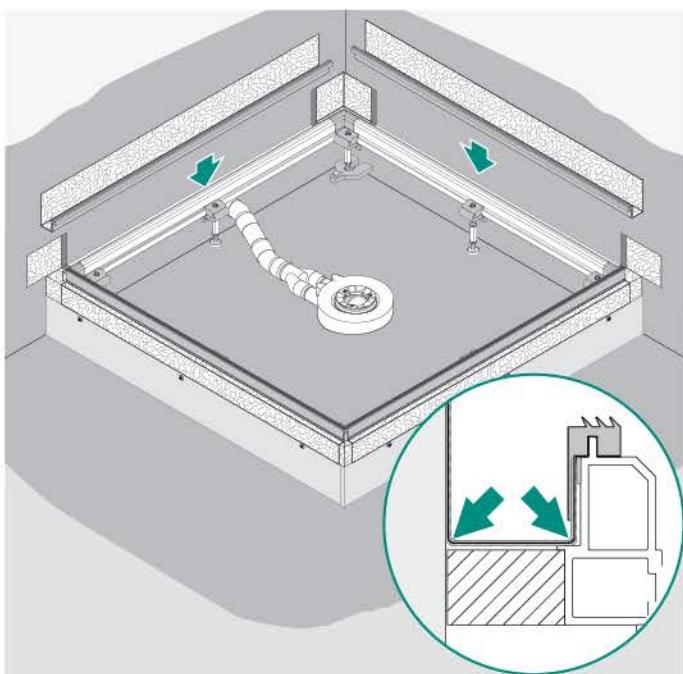
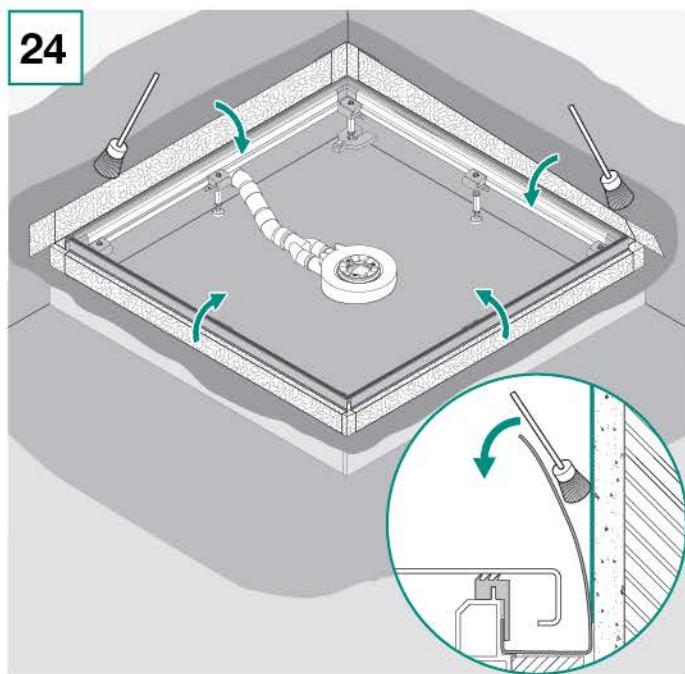
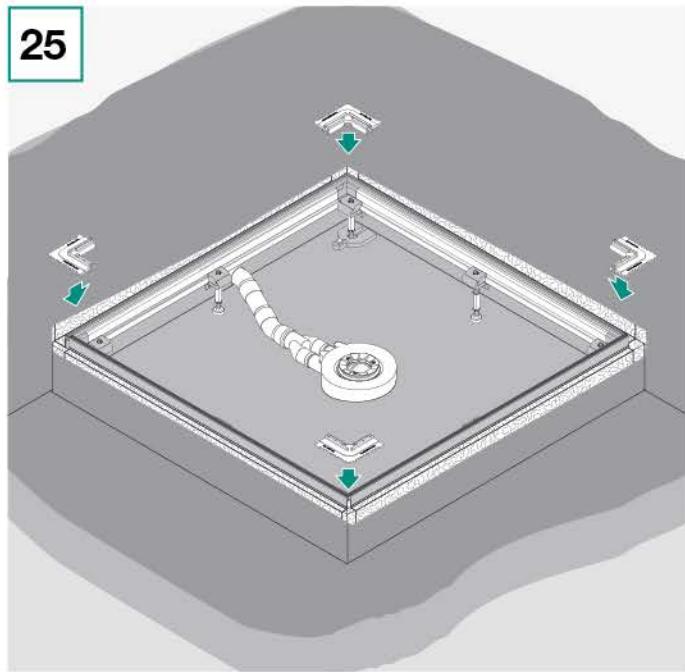
17

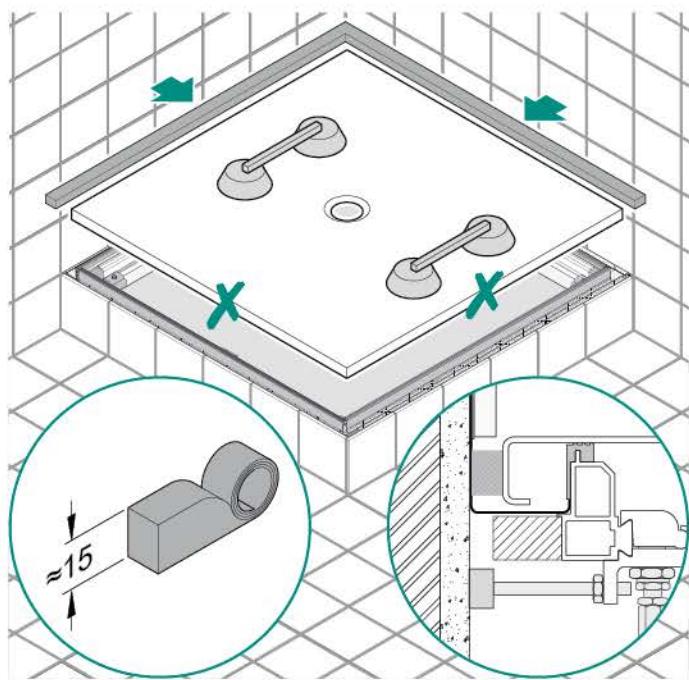
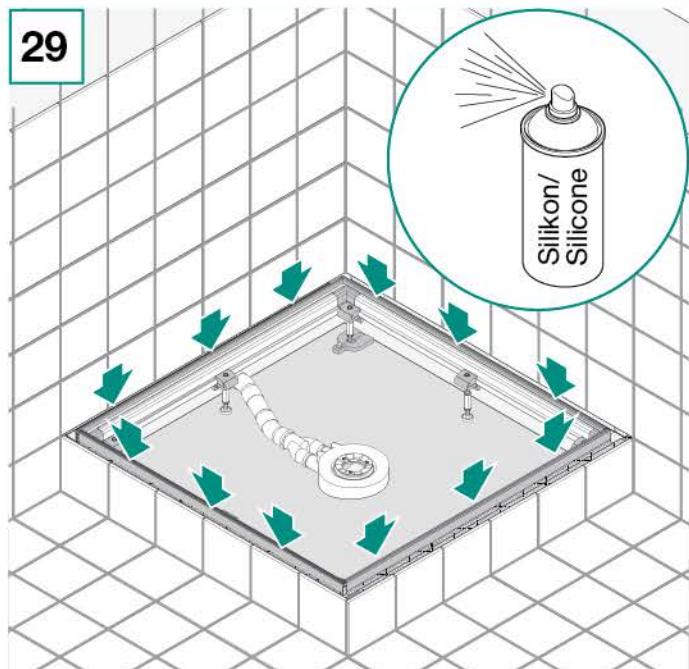
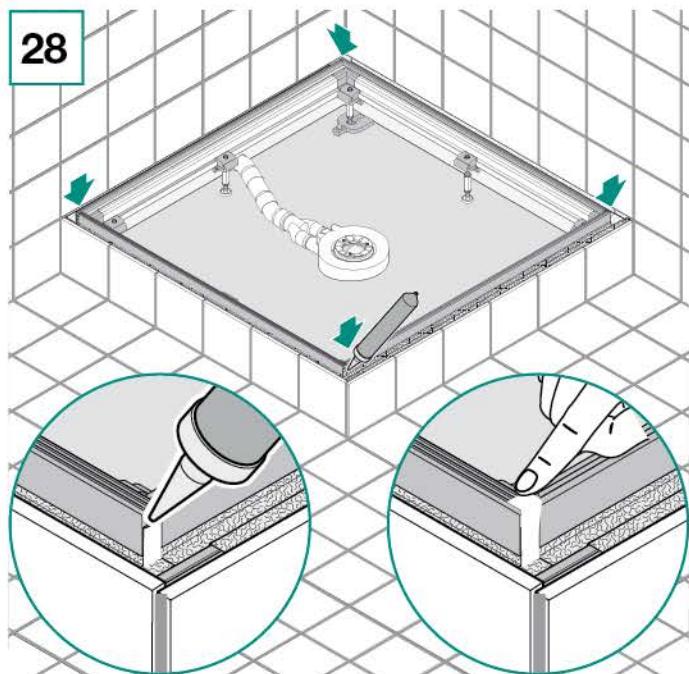
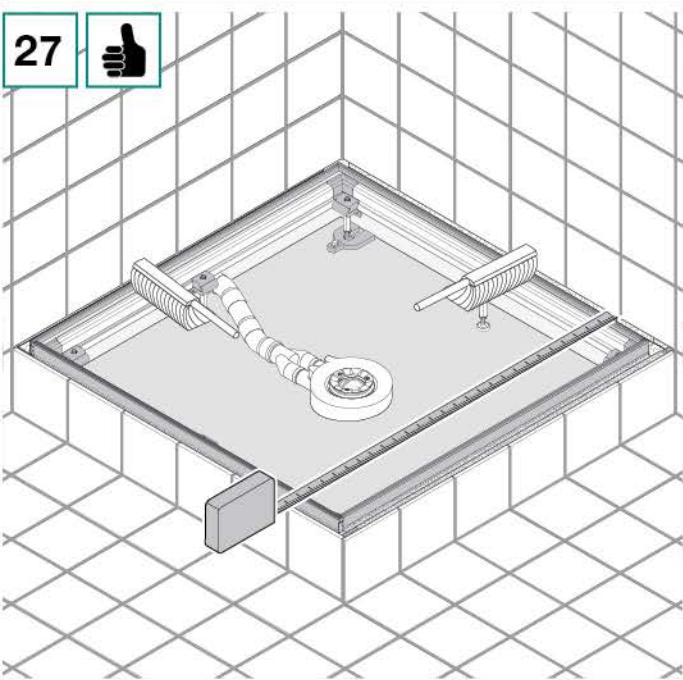
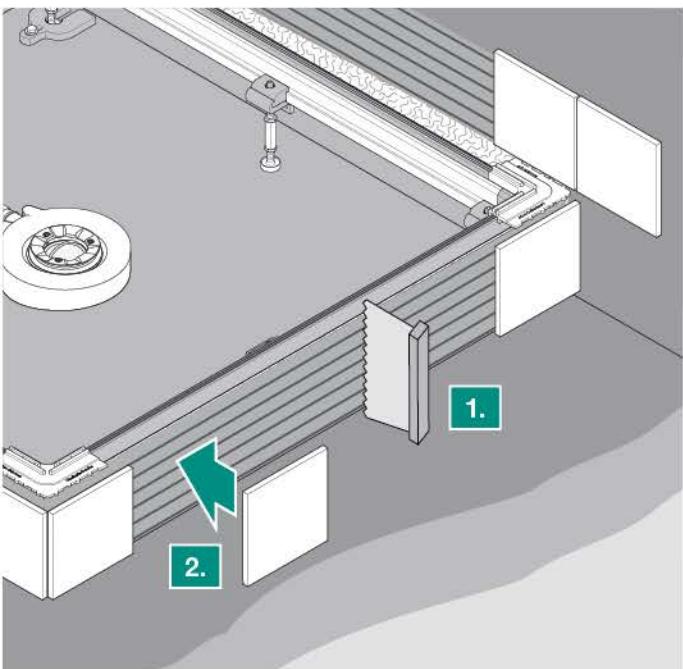
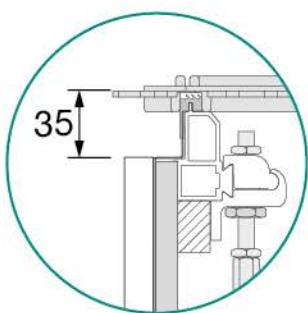
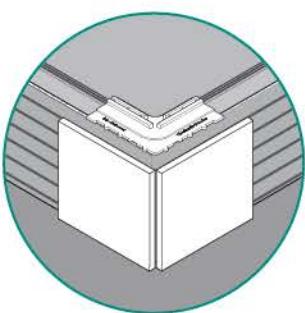
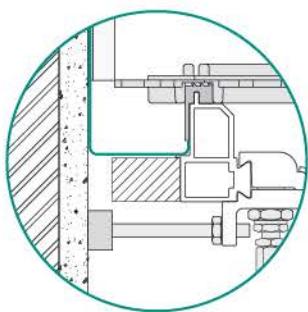
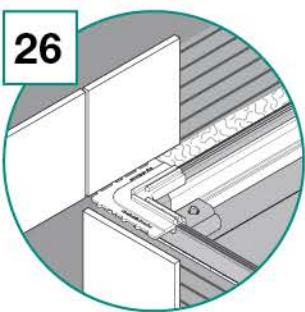


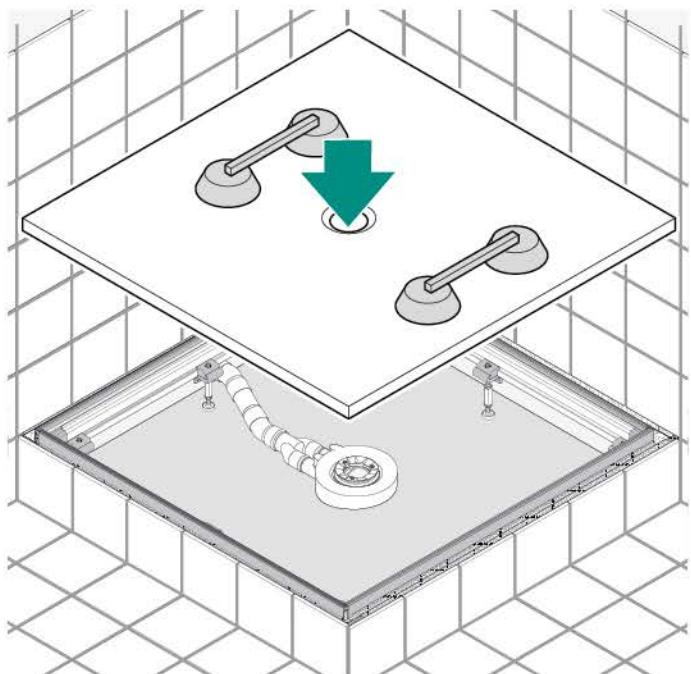
18



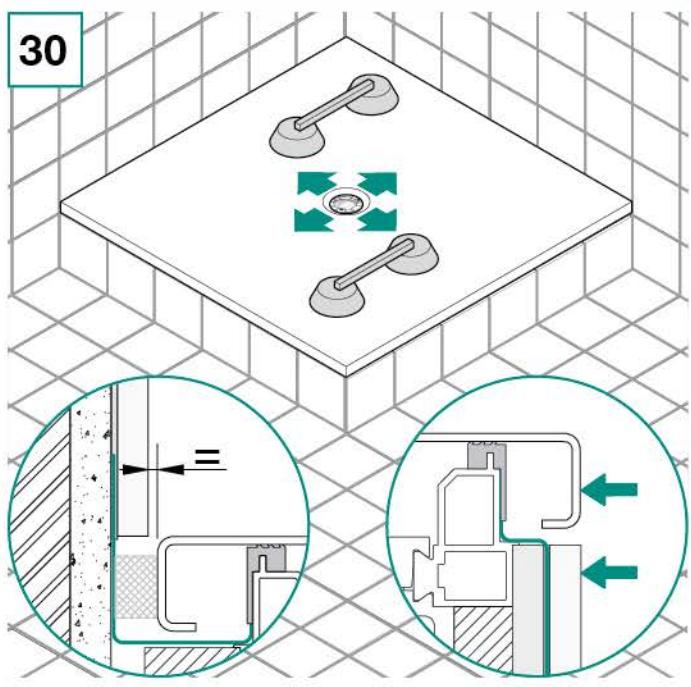
19**21****20**

23**24****25**

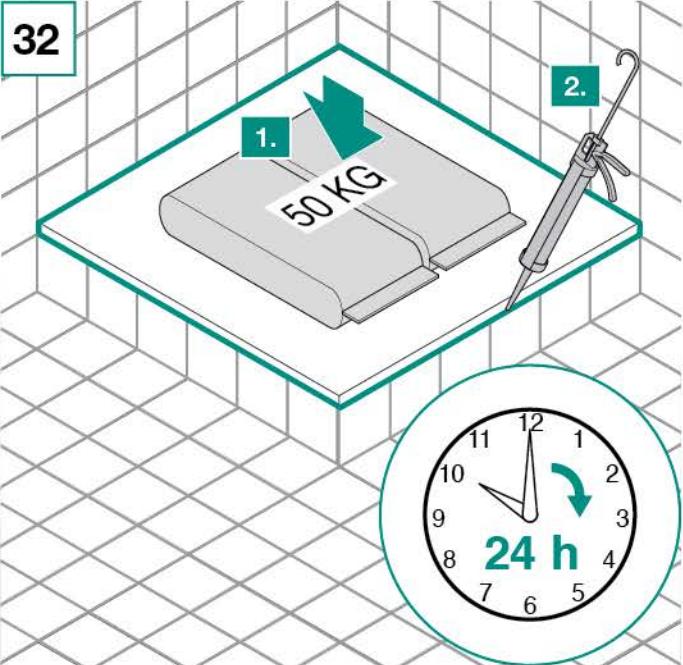
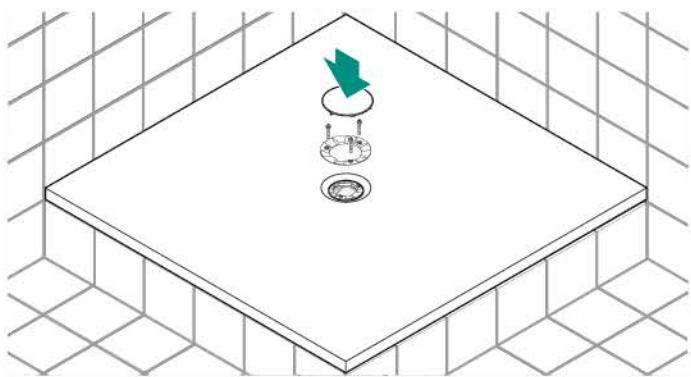




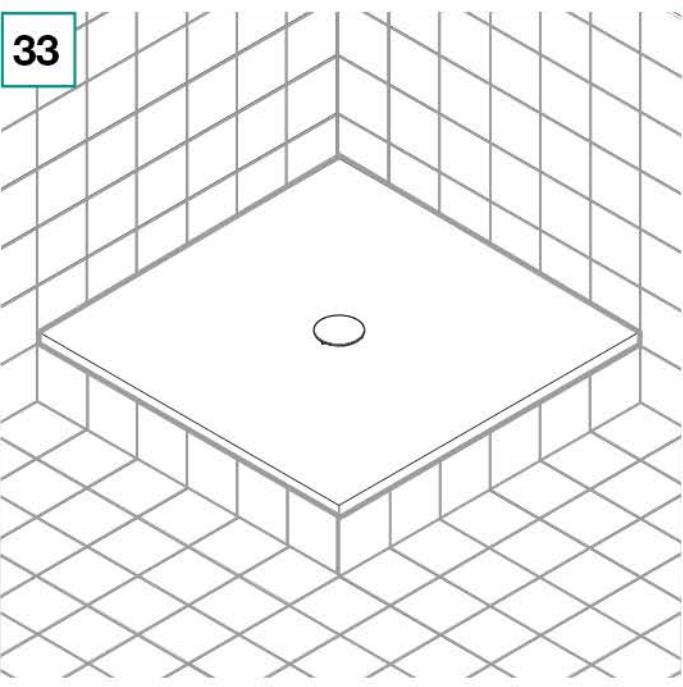
30



31



32



33

Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Straße 1
D-33129 Delbrück
Tel.: +49 5250 511-0
Fax: +49 5250 511-130
info@bette.de
www.bette.de